



# Bellpuig

REVISTA QUINZENAL

Nº 620 - ANY XLI

Artà, 17 març 2000

(250 pts./1,50 euros)



**Recordau:**  
la nit del 25-26  
hem d'adelantar  
una hora  
els nostres rellotges

**Firma de la  
compra-venda  
de les finques  
d'Albarca i  
el Verger  
per part del  
President  
de la CA  
i el representant  
de la propietat,  
al saló d'actes  
de l'Ajuntament**

Més informació a la plana 3.



**Lluïda  
participació  
en la  
Rueta i Rues  
dels Darrers dies  
2000.**

Àmplia  
informació  
a les planes  
8-10



*Perquè volem arribar amb el tren per tot arreu...*


**Bellpuig**

### Revista quinzenal

Num. 620, 17 març 2000

### Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96

Tel. i Fax 971 835 033

(contestador automàtic)

E-mail: bellpuig@servibal.es

Pàgina Web: www.servibal.es/~bellpuig

**Dipòsit legal: PM 57-1969**
**Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)**

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

### Redacció:

Guillem Bisquerra

Joan Caldentey

Jeroni Cantó

Rafel Carrió

J. José Cladera

Josep Danús

Antoni Esteva

Ester Genovard

Lluís Gili

Sebastià Ginard

Pere J. Llull

Joan Martí

Francesc Munar

Climent Obrador

Rafel Pérez

Antònia Vives

### Col·laboradors:

Caterina Estelrich

Pere Ginard

Mateu Mascaró

Antoni Picazo

Miquel Piris

Bartomeu Tous

Pere Vicens

### Repartidor:

Jaume Terrassa

Tel. particular: 971 836 549

### Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.

Tel. particular 971 836 288.

**Bellpuig** no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

**Bellpuig** surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

### AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

#### Horaris:

\* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

\* Batle: De dl a dv: De 11 a 13 h.

\* Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.

\* Aparellador: Dl i dj de 9,30 a 18 h.

\* Jutjat: Oficina: De dl a dv, de 8 a 14 h.

\* Jutge: Dl, dc i dv de 10 a 10,30 h.

### CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 971 836700

#### Horari consulta metges:

Dr. Barceló: Matins: Dl., dv i dj: de 9 a 13, dv. de 10,30 a 13. Dimecres: de 15,30 a 19.

Dr. Muntaner: Matins: Dl., dm. i dc.: De 9 a 13, Dv. de 10,30 a 13. Dijous: De 15,30 a 19.

Dr. Serra: Dl., dc. i dj. de 9 a 13. Dv.: de 10,30 a 13.

Dimarts: De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

URGÈNCIES: A qualsevol hora acudir al Centre URGÈNCIES VITALS fora del Centre: 061.

Pediatra (Dra. Olga Huguet): De dl a dv. de 9 a 13 hores. Els dm. de 15,30 a 19 h.

Enfermeres: De guàrdia en cada consulta mèdica.

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075 --

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

### SERVEIS MÈDICS PRIVATS

CLINIC ARTÀ: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

Dr. E. Más: Dl. i dj. de 17 a 20 h.

Dr. M. Mestre: Dc. de 18 a 20 h. Dte. de 10 a 14

Dr. Arturo Gil (Gine.): Dc. de 16 a 20 h.

Gabinet psicològic: Miquel Caldentey i A. Ribera.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 971 835221. (Imeco i Novomedic).

Dr. Barceló: Dl. Dm. i Dv. de 17 a 20 h.

Dra. Mª T. Esteva (oculista): Dc. d'11 a les 16 h.

Paula Vicens (Psic.): D Dl i Dj. de les 15 a 20h.

Maria Martínez (Quiromassatgista): Dm. i dj. a

hores convengudes Tel. 670 487 232.

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

### DENTISTES:

\* J. Rodríguez, odontopediatra. C/ Ciutat, 32 1r. e. Tel. 971 835735.

\* J. Llaneras, metge dentista. C/ A. Blanes, 38. Tel 725066. Dimecres.

\* Guillem Roser, metge estomatòleg. C/ Fra Juniper Serra, 3, 1r. d. Tel. 971 835514

### SERVEIS VETERINARIS:

\* Monserrat Blanes, 6-A. De dl a dv. de 12 a 13 i de 18 a 20 h. Dissabtes: De 12 a 13,30 hores. Urgències Tel. 836883

SES PAÏSSES: De 9 a 13 i de 14,30 a 17

- Dissabtes de 9 a 13,00 h. (Diumenges tancat)

RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL: Tel. 971 835125

- De dl a dv de 16 a 20 h.

- Dissabtes de 9 a 13 i 16 a 17 h.

MUSEU: De dl. a dv. de 10 a 12 h.

NA BATLESSA (Tel. 835267)

Biblioteca; de dilluns a divendres de 16-20 h.

Oficina Inf. Juvenil: dm. i dj. de 9 a 13 h.

dl, dc i dv: de 16-20 h.

Serveis socials: Dm dv de 9 a 13 h.

Serveis. Educ. Mun. Dimecres de 15 a 19 h.

CEMENTERI: Horari fossar: de dl a dv de 8 a 13 h. i de 16 a 19 (estiu) I de 8 a 13 i de 15 a 17 (hivern)

### POMPES FUNEBRES:

\* ARTANENQUES: (Tels.: 971 829 260 i 617 392 929) P. Conqueridor, 11, baixos.

\* ARTÀ-SANTA CRUZ (Tels. 971 836888 -

616 492 970)

TAXIS: P. Bonnin: 971 836202 - B. Esteva: 971 836321 - B. Galmés: 971 836097.

### SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses: Dissabtes: Església: 18h, Convent: 19h., Parròquia: 19,30 h.

Diumenges i festius: Convent: 11 h. i 19 h. Parròquia: 12 h. i 19,30 h. i Sant Salvador: 17 h. Ermita: 11 h.

Dies feiners: Centre 1190,30 h. Convent 19h..

Funerals a les 19,30 h.

Baptismes: 17,30 a la Parròquia.

Acollida-Despatx parroquial:

Centre Social: dill. i dij. de 20 a 21h.

### FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524:

C. Despuig, tel. 971 836536:

De dilluns a dissabte, Matins: De 9 a 13,30 h.

Horabaixes: de 17 a 20 hores.

La de guàrdia tanca a les 21 h.

Diumenges i festius: La de guàrdia, matins de 10 a 13,30 i capvespres de 18 a 21 hores.

### TELÈFONS D'INTERÈS:

Policia local: 971 835017 - mòbil: 909 863325

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Servei Urgent al Ciutadà: 112

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 836205

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Correus: 971 836127

Notaria: 971 836196

Ermita Betlem: 971 589038

Escola de Música: 971 562008

Cooperativa: 971 836175

Depuradora: 971 835796

Revista Bellpuig: 971 835033

Institut Ll. Garcias i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Comercial: 971 554111,

Distribució: 971 553512 i Averies: 971 843333.

### CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000+971 789000

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Militar: 971 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 767 000+971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Planas: 971 220050

Clínica Rotger: 971 720200

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

### COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Horari Metges: Dr. Barceló dm de 11,30 a 14,30

Dr. Esteva dj. 12 a 14 h.

Enfermera Sra. Cabrer: dl i dv de 9,30 a 11 h.

Oficina Municipal: De dl a dv de 11 a 13 hores.

Biblioteca: De dl a dv de 17,30 a 20,00

Horari de Misses:

Dissabtes: A les 19,30 hores.

Diumenges a les 10 i a les 19,30 hores.

### SERVEI D'AUTOCARS Horaris d'hivern:

Artà-Palma: 8,05-9,20, 14,50-17,30

Palma-Artà: 13,30--19,30

Artà-Manacor: 8,05--14,50--17,30--18,30

Manacor-Artà: 11,00--14,30--18,30--20,30

Artà-Capdepera-Cala Rajada: 11,25-15,00--18,55--20,55

C.Rajada-Capdepera-Artà: 7,45--14,30--17,10--19,15

Colònia-Artà: 8,15--17,00 (horari escolar)

Artà-Colònia: 7,50-16,30 " "

Festius: 8,05--17,30

« 19,30

8,05--17,30

20,30

20,55

17,10



## Albarca i Es Verger. Començam un nou cicle

El president del Govern Balear, Francesc Antich va signar el passat dia 8 de març els documents de compravenda de les 1.128 hectàrees que comprenen les finques d'Albarca i Es Verger. Es tancava d'aquesta manera un cicle, però sembla que en comença un de més positiu per a una de les zones més emblemàtiques de la nostra contrada. Fa uns anys es va especular amb la possibilitat que un grup empresarial d'origen alemany convertís la zona en un parc natural privat, però al final l'opció de compra no es va fer efectiva i això ha permès que avui puguem comptar amb les finques d'Albarca i Es Verger com a patrimoni de tots els mallorquins. L'acte de compravenda va tenir lloc davant notari a l'ajuntament d'Artà i hi van assistir el president del Govern i el propietari dels terrenys Álvaro Roca de Togores. Entre els assistents a l'acte també hi havia el conseller de Presidència, Antoni Garcias, el de Turisme, Celestí Alomar, i la consellera de Medi Ambient, Margalida Rosselló. També assistiren a l'acte el batle d'Artà, que en aquesta ocasió va exercir de cap de cerimònies, i alguns dels representants polítics locals. L'acte va suscitar un (per altra banda esperat) gran interès mediàtic. Pràcticament tots els mitjans de comunicació de les illes enviaren els seus efectius per cobrir una notícia que va tenir gran repercussió dins l'illa. Segons l'acte de formalització de l'escriptura la totalitat de les 1.128 hectàrees de les dues finques (250 en té Albarca i 887, Es Verger) seran adquirides pel Govern per un preu de 1.200 milions de pessetes a pagar en tres anys a raó de 400 milions cada any. Després de l'acte protocol·lari, tota la comitiva es va desplaçar per realitzar



**Moment en què es firma la compra de les finques.**

una primera visita oficial a les cases d'Albarca a les finques que moments abans acabava d'adquirir el Govern Balear. En declaracions a la premsa, Francesc Antich ja va declarar que el govern té intenció d'adquirir noves finques per anar marcant un mapa del que serà el futur parc nacional. Aquest parc englobarà una gran part dels terrenys artanencs, però també inclourà part dels municipis de Son Servera, Capdepera, Sant Llorenç i una petita porció de Manacor. Segons les declaracions del president del Govern, *estam pensant en un turisme que es dediqui a l'excursionisme, a fer rutes a peu, al ciclisme... però primer s'ha d'aprovar el pla d'ús i gestió per dur a terme aquest programa.* El batle d'Artà, Montserrat Santandreu, ja ha explicat a la revista Bellpuig que *una vegada regulats els accessos a la finca la gent tindrà accés a la zona. Tot*

*i això, l'accés estarà condicionat als usos que es determinin per a cada una de les zones de la finca. La intenció és que la finca pugui ser visitable, però d'una manera controlada, sabent qui hi ha allà dedins i què és el que fa.*

De moment els pagesos continuen a la finca i una de les primeres mesures que té previstes el govern anirà encaminada a reactivar les activitats agrícoles-ramaderes. Per això ja s'ha previst la compra d'un nou tractor, així com un control i cuidat del bestiar ja que aquest darrer any s'havia descuidat una mica a causa bàsicament de la situació d'instabilitat que van patir les finques. Altres mesures que es prendran seran les de minvar el número de cabres asilvestrades i iniciar una campanya de sembra i reforestació. A més es continuaran les feines pròpies de la foravila.



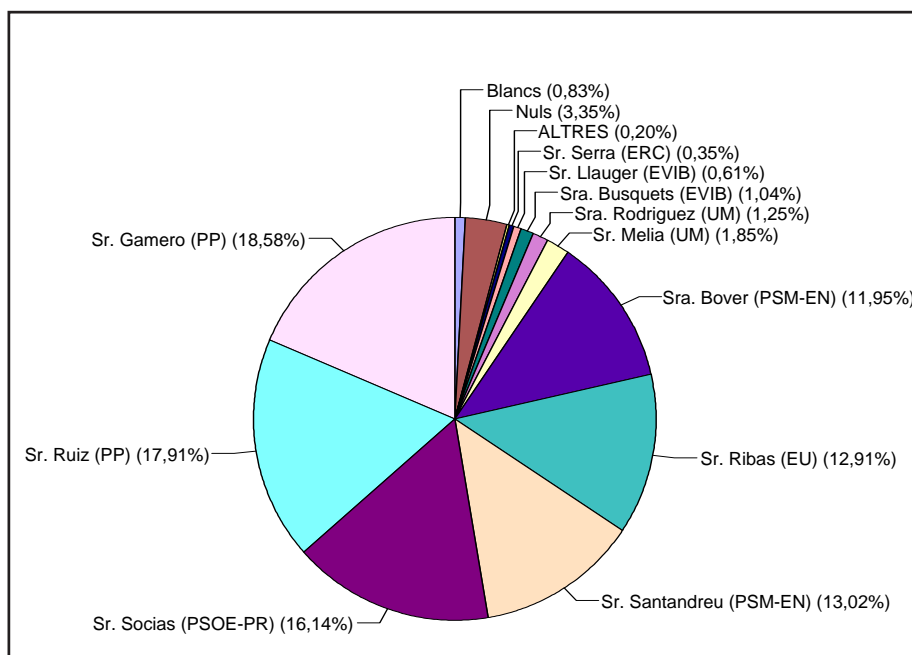
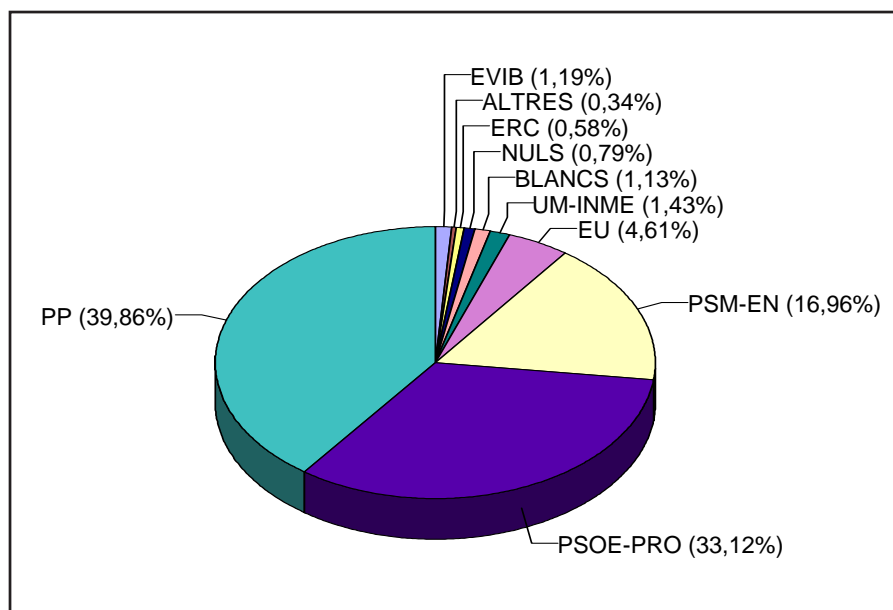
**Visita a la finca d'Albarca**



**Moments després de la firma**

## Espectacular pujada del PP a les eleccions generals

Per primera vegada d'ençà que hi ha eleccions democràtiques al nostre poble, el Partit Popular ha aconseguit ser la formació política que ha rebut més vots en les eleccions generals. Aquesta pujada contrasta amb una davallada espectacular per part del PSOE, que fins ara era la formació que rebia més vots a la nostra vila. Aquest és un resultat que s'ha repetit en gairebé tot l'estat espanyol. Cal destacar que, a més del partit conservador, els partits nacionalistes (PSM, UM) han aconseguit un lleuger ascens en la seva intenció de vot. És curiós comparar els resultats electorals del 2000 amb els que es varen enregistrar l'any 1996 (veure bellpuig número 177 del 9 de març de 1996) ja que la truita ha donat un gir rotund. Les anàlisis dels experts s'han succeït aquests dies en tots els mitjans de comunicació i sembla que coincideixen en un punt: l'ample victòria del PP ha estat possible gràcies, en gran part, a una excel·lent campanya electoral que ha aconseguit mobilitzar a un tant per cent molt elevat de l'electorat conservador. En canvi, el PSOE ha basat la seva campanya en anul·lar els missatges del PP cercant crear un clima d'inquietud entre els electors però sense donar un

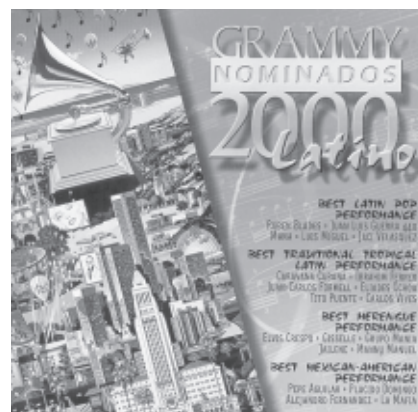


C/ Ciutat, 42 - Artà  
Tel/fax : 971 836 690

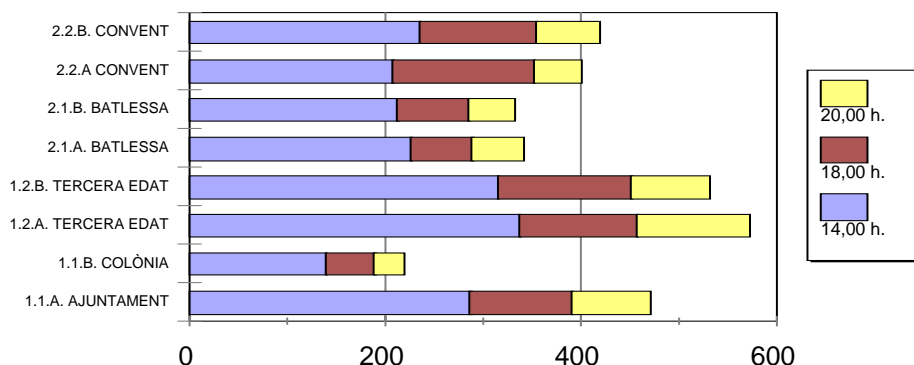
**TNT MÚSICA**  
Tenda de  
música

### PREMIS GRAMMYS 2000

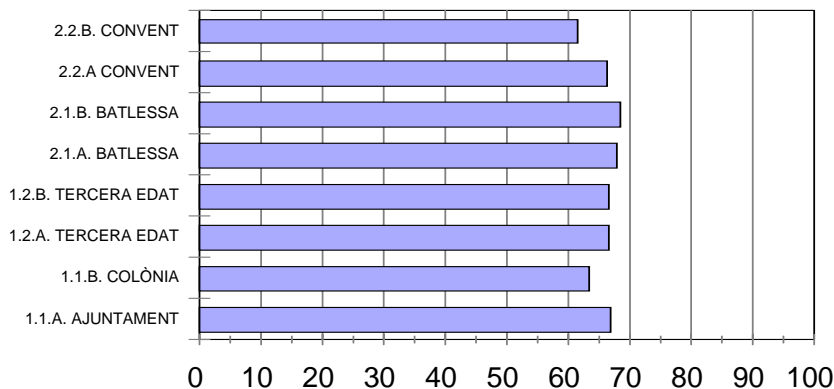
Ja han sortit els esperats grammys. Com es pot endevinar fàcilment aquests cd's estan plens d'artistes coneguts, que durant tot l'any 99 han estat grans èxits de vendes. *Grammy Latino, Rap i Pop són els tres títols publicats. Santana, Elvis Crespo, Ricky Martin, Christina Aguilera, Eminem i un llarg etcètera fan que aquests discs compactes siguin imprescindibles. Ja els pots trobar a TNT, sa teva tenda de música a Artà.*



## Número de vots per Taula



## % de participació per taula



missatge clar que a fet que una gran part de l'electorat d'esquerres no hagi participat en les eleccions. Una de les novetats d'enguany era que el candidat del PSM al Senat era Montserrat Santandreu, batle d'Artà. Tot i això el número de vots que ha rebut el PSM a Artà no ha mostrat un augment que poguem considerar significatiu. A les eleccions de 1996 el PSM va aconseguir 482 vots i en les eleccions de 2000 n'ha aconseguit 556. Aquest resultat tot i anar a l'alça fa pensar que alguna cosa ha fallat en la manera d'enfocar la campanya. La revista Bellpuig ha parlat amb en Montserrat perquè ens contàs quines han estat les seves impressions una vegada conèixer els resultats electorals. Segons el batle, *el PSM ha estat l'única força d'esquerres que s'ha mantingut i fins i tot ha tengut un lleuger augment de vots. Està clar que les forces d'esquerres no hem estat capaces de mobilitzar el nostre electorat, cosa que sí han fet els de dretes, tot i això és simptomàtic que els partits nacionalistes hagin augmentat. Li demanàrem al batle si després d'aquesta experiència continuaria les relacions amb el PSM i ell va respondre que les vinculacions amb el PSM aquests darrers anys s'han incrementat, ara bé, el batle es mantén independent. Continuarem col·laborant amb el PSM donat les coincidències ideològiques i programàtiques.*



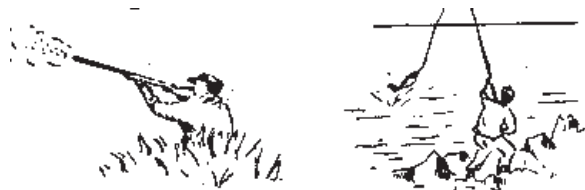
### FUSTERIA SANCHO

MOBLES DE CUINA I BAÑY  
DOBLE ACRISTALAMENT HERMÈTIC

C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ  
Tel. 971 835 583

**Es necessita oficial i ajudant**

### ESTANC CAN CABRER caça i pesca



Pau Cabrer Mestre  
Ant. Blanes, 30 tel. 971 836 094 - Artà

|             | AJUNTAM. | COLONIA | TERCERA EDAT |        | BATLESSA |        | CONVENT |        | TOTAL |
|-------------|----------|---------|--------------|--------|----------|--------|---------|--------|-------|
| Sg          | 1.1.A.   | 1.1.B.  | 1.2.A.       | 1.2.B. | 2.1.A.   | 2.1.B. | 2.2.A   | 2.2.B. |       |
| TD          | 0        | 0       |              |        |          |        |         |        | 0     |
| PSM-EN      | 81       | 14      | 104          | 104    | 65       | 53     | 68      | 67     | 556   |
| ERC         | 6        | 2       | 3            | 2      |          |        | 3       | 3      | 19    |
| PP          | 143      | 113     | 254          | 201    | 117      | 142    | 164     | 173    | 1307  |
| UPB         | 0        | 0       |              |        |          |        |         |        | 0     |
| ES2000      | 0        | 0       |              |        |          |        |         | 1      | 1     |
| EC          | 0        | 1       |              | 1      | 1        |        |         |        | 3     |
| FEI-FE 2000 | 0        | 0       |              |        | 1        |        |         |        | 1     |
| EU          | 22       | 14      | 20           | 16     | 21       | 23     | 14      | 21     | 151   |
| EVIB        | 3        | 5       | 8            | 6      | 3        | 2      | 5       | 7      | 39    |
| UC-CDS      | 0        | 1       |              | 2      | 1        |        |         |        | 4     |
| LF          | 0        | 0       |              |        |          |        |         |        | 0     |
| PRIB        | 0        | 0       | 1            |        |          |        |         | 1      | 2     |
| PSOE-PRO    | 200      | 51      | 161          | 188    | 123      | 103    | 138     | 122    | 1086  |
| UM-INME     | 2        | 8       | 7            | 5      | 6        | 5      | 1       | 13     | 47    |
| BLANCS      | 4        | 8       | 8            | 4      | 0        | 1      | 6       | 6      | 37    |
| NULS        | 8        | 2       | 6            | 1      | 2        | 4      | 1       | 2      | 26    |
|             |          |         |              |        |          |        |         |        |       |
| VOTS        | 469      | 219     | 572          | 530    | 340      | 333    | 400     | 416    | 3279  |

| PARTICIPACIÓ        |          |              |          |              |          |              |          |           |
|---------------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|-----------|
| TAULES              | 14,00 h. | % Participac | 18,00 h. | % Participac | 20,00 h. | % Participac | ELECTORS | ABSTENCIÓ |
| 1.1.A. AJUNTAMENT   | 286      | 40,57%       | 390      | 55,32%       | 469      | 66,52%       | 705      | 33,48%    |
| 1.1.B. COLÒNIA      | 139      | 40,06%       | 188      | 54,18%       | 219      | 63,11%       | 347      | 36,89%    |
| 1.2.A. TERCERA EDAT | 337      | 39,00%       | 457      | 52,89%       | 572      | 66,20%       | 864      | 33,80%    |
| 1.2.B. TERCERA EDAT | 315      | 39,42%       | 451      | 56,45%       | 530      | 66,33%       | 799      | 33,67%    |
| 2.1.A. BATLESSA     | 226      | 44,93%       | 288      | 57,26%       | 340      | 67,59%       | 503      | 32,41%    |
| 2.1.B. BATLESSA     | 212      | 43,53%       | 285      | 58,52%       | 332      | 68,17%       | 487      | 31,83%    |
| 2.2.A CONVENT       | 207      | 34,10%       | 352      | 57,99%       | 400      | 65,90%       | 607      | 34,10%    |
| 2.2.B. CONVENT      | 235      | 34,56%       | 354      | 52,06%       | 417      | 61,32%       | 680      | 38,68%    |
|                     |          |              |          |              |          |              |          |           |
| TOTAL               | 1.957    | 39,20%       | 2.765    | 55,39%       | 3.279    | 65,69%       | 4.992    | 34,31%    |

## Instal.lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

**Exposició i venda de:**  
**Fontaneria-calefactió**  
**Muntatge piscines**  
**Manteniment Comunitats**  
**Aire condicionat**  
**Hidromasatges-Saunes**

C/ Gómez Ulla, 28, baixos 07570 - Artà  
 Tel i iFax: 971 835 616 Mòbil: 608-14 29 57

## Clàssics - Novetats - Importació TEIXITS LLEVANT (Balín)

Plaça Barcelona, 2 Palma de Mallorca  
 Tel. 971 457 078  
 (Davant l'Estadi Lluís Sitjar. Bus nº 8)

**ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCs**



|             |                                 | AJUNTAM. | COLONIA | TERCERA EDAT |        | BATLESSA |        | CONVENT |        | TOTAL |
|-------------|---------------------------------|----------|---------|--------------|--------|----------|--------|---------|--------|-------|
| Sg          | Partits                         | 1.1.A.   | 1.1.B.  | 1.2.A.       | 1.2.B. | 2.1.A.   | 2.1.B. | 2.2.A   | 2.2.B. |       |
| EVIB        | Joana Coloma Busquets Huguet    | 5        | 12      | 7            | 12     | 4        | 7      | 8       | 7      | 62    |
| EVIB        | Miquel Angel Llauger Rossello   | 1        | 4       | 7            | 7      | 4        | 4      | 5       | 4      | 36    |
| LF          | M. del Pilar Diaz Gonzalez      | 0        | 0       | 3            | 0      |          | 0      | 0       | 0      | 3     |
| TD          | Antonio Juan Julve              | 0        | 0       | 0            | 0      | 1        | 0      | 0       | 0      | 1     |
| TD          | Antonio Vera Tomàs              | 0        | 0       | 1            | 0      |          | 0      | 0       | 0      | 1     |
| EU          | Ignació Ribas Garau             | 130      | 40      | 100          | 143    | 86       | 79     | 102     | 86     | 766   |
| PSOE-PRO    | Ramón Antonio Socias Puig       | 165      | 46      | 138          | 169    | 107      | 98     | 127     | 108    | 958   |
| PSM-EN      | Catalina Bover Nicolau          | 110      | 18      | 125          | 130    | 83       | 56     | 93      | 94     | 709   |
| PSM-EN      | Montserrat Santandreu Ginard    | 127      | 19      | 137          | 139    | 89       | 62     | 103     | 97     | 773   |
| ERC         | Josep Serra i Colomar           | 7        | 3       | 3            | 3      |          | 2      | 3       | 0      | 21    |
| PP          | Eduardo Gamero Mir              | 117      | 116     | 223          | 161    | 104      | 114    | 134     | 134    | 1103  |
| PP          | Jose Manuel Ruiz Rivero         | 115      | 113     | 214          | 157    | 98       | 108    | 127     | 131    | 1063  |
| UM          | Josep Melia Ques                | 7        | 17      | 19           | 16     | 9        | 10     | 8       | 24     | 110   |
| UM          | Maria Jose Rodriguez Vazquez    | 6        | 15      | 11           | 10     | 8        | 8      | 1       | 15     | 74    |
| CTC         | Javier Vives Agurruza           | 0        | 0       | 0            |        |          | 0      | 0       | 0      | 0     |
| UPB         | David Gil de Paz                | 0        | 0       | 0            |        |          | 0      | 0       | 1      | 1     |
| UPB         | Javier de Juan Sabater          | 0        | 0       | 0            |        |          | 0      | 0       | 0      | 0     |
| PRIB        | Miguel deya Palmer              | 1        | 0       | 2            |        |          | 0      | 0       | 0      | 3     |
| PRIB        | Francisco Gonzalez Rodriguez    | 1        | 0       | 1            |        |          | 0      | 0       | 0      | 2     |
| FEI-FE 2000 | Maria Guadalupe Solana Martinez | 0        | 0       | 0            |        | 1        | 0      | 0       | 0      | 1     |
| Blancs      |                                 | 8        | 4       | 13           | 6      | 3        | 1      | 5       | 9      | 49    |
| Nuls        |                                 | 32       | 9       | 35           | 24     | 20       | 35     | 17      | 27     | 199   |
| VOTS        |                                 | 832      | 416     | 1.039        | 977    | 617      | 584    | 733     | 737    | 5935  |



## AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT, S. A..

C/. Camp Roig, 1 (Polígon Industrial de Capdepera)  
Tel. 971 81 80 13 – Mòbil: 629 68 15 00 – Fax: 971 56 45 16

### MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Ciments, Coles, Termoarcilla, Marès, Teules, Bovedilles, Escalons de fang, Fioles, etc.

### EXPOSICIÓ DE RAJOLE: PAVIMENTS, REVESTIMENTS, ETC.

Millors marques nacionals: Porcelanatto, Diago, Azulev, Halcón, Incea, Creativa, etc.

### BALAUSTRADES, GELOSIES I PEDRES NATURALS.

(Imitació de marès i fang)

### FERRETERIA

Maquinària construcció, fosses sèptiques, productes químics, teles i tubs de pvc. canals...

### SERVEI PROPI DE TRANSPORT

## Darrers Dies 2000

Un any més don Carnal ha donat pas a dona Quaresma. Un any més hem aparcat les ximbombes, la beguda i els sopars i els substituïm per una mica de dejú i restriccions, que el cos també ho agraeix després dels excessos. Però darrere queden unes festes que ens han fet vibrar a tots. Ja ho diu la cançó: *Els darrers dies fan bulla, també qualche disfressat...* I així ha estat. Ja està clar que queden enfora aquells anys en què cada dia es podia sentir la remor de les ximbombes acomiadar la nit, però tot i això feia anys que no es celebraven unes festes tan animades i amb tanta participació. Les ximbombes s'han pogut sentir arreu del poble i han animat amb el seu so escanyat les nits. La novetat més significativa d'enguany potser ha estat la celebració de la rueta el dimarts dia 29 de febrer en comptes del dijous com és habitual. El motiu d'avançar la data de celebració de la rueta ha estat que les escoles tenien festiu. Durant la rueta es varen poder veure disfresses de tota classe. Encapçalaven la comitiva els infants de la guarderia Gnomos vestits com els populars Teletubbies. Tot seguit passaren els tamborers de Sant Salvador ataviats amb capell, ulleres de sol,



camisa blanca i texans. Ells eren els encarregats d'obrir pas a tota classe d'ocells i ocellons: ropits, mussols, voltors... Després va tocar el torn als infants de l'escola de la Colònia. Les seves disfresses florejadades agradaren a cada un dels espectadors que

presenciava la rueta. A continuació desfilaren els alumnes del col·legi Sant Bonaventura. En aquesta ocasió varen ambientar cada una de les seves disfresses en la història del Príncep d'Egipte. En aquesta ocasió els espectadors pogueren

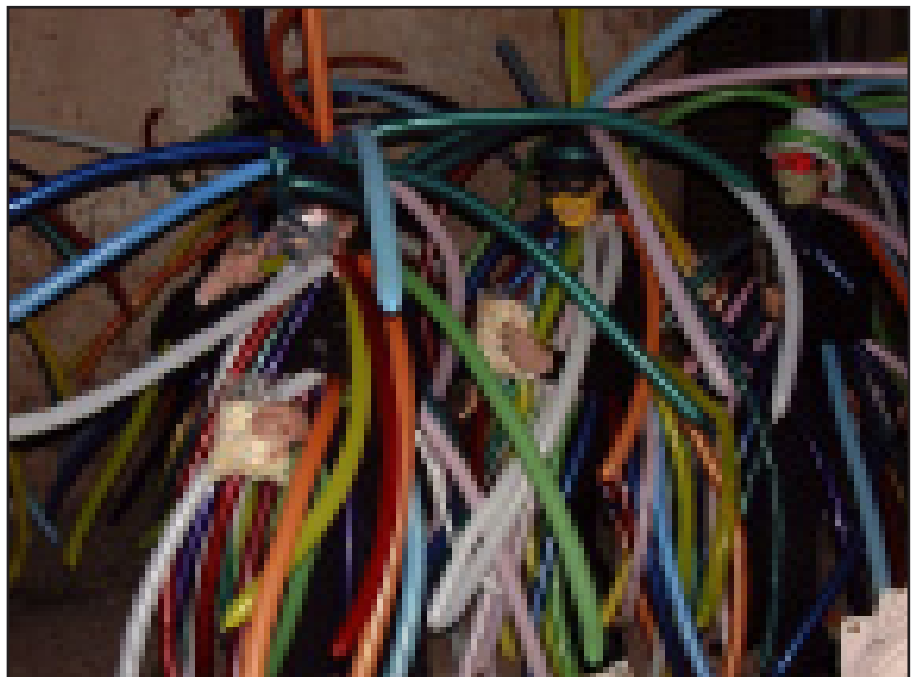
veure faraons i faraones, habitants de l'antic Egipte, esclaus amb ventalls i, fins i tot, el conjunt monumental de les piràmides de Gizeh. Els darrers en passar varen ser els nins i nines del col·legi Na Caragol. Una pancarta ens avisava del que havíem de presenciar darrere: **Cap sense cervell no ha de mester capell.** I efectivament, els infants ens mostraren la seva habilitat en l'elaboració de tota classe de capells fets amb els més diversos materials: bufetes, capells de paper, paper de plata, amb visera i fora, en forma de flor... Fins i tot els tamborers de Na Caragol duïen la barretina típica dels mestres damunt el cap. Com a anècdota volem destacar la gran presència de càmeres fotogràfiques i de filmar que es





podien veure arreu. Fent un acudit direm que es pogueren veure més càmares durant la rueta que durant la signatura de compra de les finques d'Albarca i Es Verger per part del President del Govern Balear.

Canviant d'aires direm que enguany el Dijous Llarder es presentava misteriós. Era difícil saber quanta gent hi participaria. La tendència dels darrers anys és que cada vegada hi participen més persones en aquesta rua. Efectivament es va confirmar aquesta tendència a l'alça. La rua del dijous és una rua de bubotes, potser la més autèntica. Tot i que no sigui tan vistosa com la del dimarts, és una rua divertida, on els disfressats demostren en tot moment un gran humor. La rua del dijous és la rua de llevar-se les màscares que duim posades tot l'any. Els membres de la comissió dels



Darrers Dies ja ens han anunciat que l'any que ve tenen previst allargar una mica el recorregut perquè la gent que surt pugui gaudir una mica més del moment.

Però sens dubte la gran estrella d'aquestes festes és la rua del Dimarts. Som dels pocs pobles que esperam fins el Darrer Dia per a celebrar la festa gran. La curva de participació de la rua del dimarts d'aquests darrers anys semblava que anava cap a baix, però enguany les estadístiques es trencaren i es va poder veure una rua com feia anys que no es veia. En total poguérem comptar 18 comparses a més dels disfressats individuals, el grup de tamborers de Na Caragol i la banda de Música. Com és habitual, les comparses estaven formades per distint número de persones, així en vérem alguna que superava

la trentena d'integrants i d'altres que estaven formades per 10 o 15 persones. Això sí, cada una de les comparses, tengués el número de components que tengués, es va esforçar al màxim per lluir-se tant com els era possible. Enrere quedaven moltes de nits dissenyant i confeccionant les seves disfresses i ara que tenien l'oportunitat era hora d'explotar al màxim l'ocasió. En total hi havia entre 550 i 600 disfressats, la qual cosa és prou significativa si pensam que estam parlant d'un 10% de la població total d'Artà. Enguany els vestits varen destacar sobretot per la seva senzillesa i vistositat. Per davant els ulls dels espectadors varen desfilir des de flors amb cossiols inclòs, treballadors del zoo, una guarda de caragols que fugien divertits de "sa madona" que els volia agafar, una referència

al firmament, una guarda de ninjas, una colla de gallines, ollades d'espaguetis, una tribu de negres, pallassos, una comunitat de hippies, siurells de molt bella manufactura, rates, una guarda de fades desbaratades i, finalment hi havia tres comparses que aconseguiren lluir els seus vestits cercant la fantasia en tons liles, vermells o platejats. La festa no es va allargar gaire més. Una vegada acabada la desfilada hi va haver una orquestra damunt la plaça que va amenitzar el ball de fi de festa. D'aquesta manera acomiadàvem el Carnaval i donàvem pas a la Quaresma. *Sa Corema ja se'n ve / com un cavall en es Cós / ximbombetes adió / ja mos veurem l'any que ve*

Molts d'anys a tots.

**PIZZERIA**  
*Ca'n Mateu*



C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç


**BAR RESTAURANT**  
**"FERRUTX"**

Carrer Sant Pau, 6 - Tel. 971 589 199 - 07579 -  
COLÒNIA DE SANT PERE

Vos ofereix:  
Cuina mallorquina  
Berenars i menús del dia  
Menjars a la carta i per encàrrec.

**OBERT TOT L'ANY**

UNISEX



*Penruqueria*  
*Àngela*

Carrer Antoni Blanes, 24-baixos  
ARTA - Telèfon 971 835777  
Es prega demanar hora



**MOBILIARI I FEINES  
DE FERRO**

Fabricació pròpia

**US CONVIDAM A VISITAR  
LA NOSTRA BOTIGA**

Carrer Gran Via, 25 -  
Tel 971 829 179



## Taller de ximbombes

Els dies previs a les festes dels Darrers Dies es va realitzar a les diverses escoles d'Artà un taller que tenia com a objectiu principal que els infants que volguessin es confeccionassen la seva pròpia ximbomba. El taller es va organitzar des de l'Àrea Socioeducativa de l'ajuntament i va comptar amb l'ajuda inestimable d'en Joan "Metxo". En Joan va explicar als infants quin tipus d'instruments es tocaven antigament i com es feien sonar. Sens dubte la part més atractiva per a cada un dels participants va arribar a l'hora de confeccionar la seva pròpia ximbomba. Els infants seguien en tot moment les explicacions d'en Joan "Metxo" i d'aquesta manera més d'un ha pogut sonar, durant aquest dies de festa que acabam de passar, aquest instrument tan característic.



## Trobada de ximbombers a Maria

Com ja comença a ser tradicional aquests darrers anys, el passat dia 26 de febrer va tenir lloc la trobada de ximbombers que junta alguns dels millors ximbombers de Sa Pobla, amb alguns dels millors ximbombers d'Artà i de Maria de la Salut. Els participants han volgut remarcar el bon ambient que es respirà durant tot el temps. El precedent de la trobada l'hem de cercar tres anys enrere quan els ximbombers artanencs anaren convidats a Sa Pobla per participar en una ximbombada. L'any passat foren els poblers els que vengueren a la nostra vila i gaudiren d'un bon dinar d'arròs brut banyat amb vi. L'edició d'enguany s'ha celebrat a Maria de la Salut repetint, en aquesta ocasió, menú i suc.



**A**luminis  
**A**rtà

**Vidrieres d'alumini**  
**Persianes mallorquines**  
**Correderes**  
**Mampares de bany**  
**Mosquiteres**

C/. Jacint Benavente, 4 – Artà  
Tel. 649 842 323



**Cada dia,  
bon pa**

**Despatx central:**  
Rafel Blanes, 51 - Artà -  
Tel. 971 836 172



## Èxit de participació a la ximbombada popular de la plaça

És natural per les festes dels Darrers Dies que es celebrin moltes ximbombades, però la que en aquesta ocasió ens crida l'atenció és la que va tenir lloc a la Plaça del Conqueridor. En principi la convocatòria estava oberta a tot el poble. L'Ajuntament facilitava el foc per poder torrar, el dolç i la beguda. Especialment hi estaven convidats els alumnes dels cursos artesanals de l'escola d'adults i els socis del club de la tercera edat, tot i que la convocatòria estava oberta a tothom. La festa va anar d'allò més bé. En total hi participaren unes 300 persones, algunes d'elles fins i tot hi anaren disfressades. La festa es va animar i es va allargar fins tard.



## Ximbombada a la Residència



El passat dilluns dia 6 a vespre va tenir lloc a la Residència de Persones Majors la ja tradicional ximbombada que un grup d'amics celebra cada any per acomiadar el carnaval, en bona harmonia amb els interns i les monges d'aquest centre.

Es van cantar moltes i variades cançons, l'himne a Sant Vicenç i el de la Mare de Déu a cor amb tots els presents. No cal dir que fou una vetlada singular i que després d'aquesta la direcció de la Residència va obsequiar tothom amb una gran xocolatada i ensaïmades.

### BARTOMEU FEMENIAS TOUS, Radiestesista.

Tels. 971 836 126 - 971 836 314

Els ofereix els seus serveis de:

**LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA I  
ALTERACIONS TELÚRGIQUES.**  
(Falles geològiques i corrents subterrànies  
d'aigua).

### GESTIONS, C.B.

Eickelkamp, Vidal i Gil

Carrer Ciutat, 54 - Tel. 971 829 239 - Fax: 971 829 126

07570- ARTÀ

Us ofereix:

Tramitacions d'escriptures  
Traduccions d'alemany, anglès i francès.  
Comptabilitats  
Assegurances  
Servei immobiliari.

## Josep Francesc Palou, solista a Budapest

El flautista artanenc J. Francesc Palou és notícia aquests dies ja el nostre país ha estat convidat per participar com a solista amb la famosa Orquestra Franz Listz de Budapest. Aquesta orquestra té previst celebrar una gira aquest estiu per Catalunya, que per cert inclourà un recital a Sa Màniga de Cala Millor. Com és natural en Josep Francesc està molt content d'haver estat convidat com a flauta solista i ja ha expressat la seva satisfacció. L'orquestra Fanz Listz ha realitzat més de dos-cents enregistraments per als segells de música clàssica més reconeguts. Hem de recordar que en J. Francesc ha compartit escenari amb en Rampal o en Claudi Arimany entre d'altres i que a més és el creador del Fons Documental Antoni Lliteres i l'organitzador del festival que duu el nom del compositor barroc artanenc.



## Berenar pel Cos de Voluntaris, la policia local i els bombers

Els membres del Cos de Voluntaris d'Artà, els de la policia local i els bombers d'Artà celebraren un berenar el passat dissabte dia 4 de març. El berenar va tenir lloc al parc de bombers d'Artà per celebrar la participació d'aquests tres col·lectius en les tasques d'extinció de l'incendi que va afectar a les muntanyes d'Artà el passat mes d'octubre.

El Cos de Voluntaris també és notícia ja que han rebut de l'Ajuntament una motocicleta que els facilitarà el desplaçament ràpid a zones de difícil accés. Aquesta motocicleta s'afegeix al *patrol* amb el qual ja podien comptar els membres del Cos.

# PISCINA CLIMATITZADA

## Cursos de natació

- \*Natació de competició
- \*Natació per a persones majors i nadons
- \*Natació correctiva
- \*Rehabilitació
- \*Manteniment
- \*Aquaeròbic
- \*Aquafitness
- \*Natació lliure

**¡¡Nedar és salut!!**



Informació: Tel. 971 829 132  
VISITAU-NOS!!





## El Centre d'Informació Jove t'informa

Per correu electrònic ens ha arribat una proposta molt interessant per passar aquesta Setmana Santa d'una forma diferent. Llegiu-ho perquè el preu està molt bé.

### DOS AGUAS

De divendres, 21 d'abril, a dilluns, 24

#### Activitats:

**RAFTING:** Descens en barques pneumàtiques de 8 places en un tram d'aigües braves en el riu Júcar.

**DESCENS DE BARRANCS:** Iniciació al barranquisme en el barranc d'Otonel, amb ràpels de distinta altura.

**TREKING:** ruta de muntanya en la serra de Dos Aguas.

**PONTING:** Salt des del pont de Millares: 28 metres.

Totes les activitats inclouen el material necessari per a la seva realització, monitors especialitzats i assegurança de responsabilitat civil.

#### Allotjament:

Entrada: divendres 21 pel matí.

Sortida: dilluns capvespre

Règim: pensió completa amb menjars tipus pícnic.

Habitacions dobles, triples i individuals.

Hostal Lepanto: C/ Lepanto S/N, Dos Aguas

**PREU: 29.000 PTES.**

#### INFORMACIÓ I RESERVES:

Tels: 96 1235076 - 606 362772

AVENSPORT S.L.

## Cicle en vídeo: Una breu ullada a l'animació contemporània

Divendres 24 de març a les 19:30 h. (PER A PETITS I GRANS)

### Hayao Miyazaki

Encara que les obres d'animació japonesa editades en vídeo a Espanya deixen bastant que desitjar (qualitativament parlant) no es pot negar que han estat (i segueixen essent, en menor mesura) tot un fenomen sociològic. Però hi ha un autor que destaca per damunt els altres: Hayao Miyazaki, admirat fins i tot per qui detesta el manga. D'ell seleccionam "Mi vecino Totoro". Pel·lícula tant per a nins/nines com per a adults/es (vaja, com haurien de ser totes les pel·lícules infantils).

Divendres 31 de març a les 21 h.

### Bill Plymton

S'ha fet un nom propi dins el món de l'animació dels anys noranta, amb 6 llargmetratges, un munt de videoclips, un munt de capçaleres per a la cadena MTV i també dibuixa còmics. En paraules de Terry Gilliam, "crec que Bill Plymton és genial, meravellós, molt divertit. Sempre em fa riure perquè els seus dibuixos són molt guapos i l'acció és brutal". Es projectarà un llargmetratge: "I married a strange person!" (1197, 75 minuts) en versió original en anglès subtítulada en castellà i una selecció de seis curtmetratges.

Divendres 7 d'abril a les 21 h.

### Animació en plastilina i experimental

La sessió constarà de dues parts ben diferenciades, per una part una selecció de curtmetratges de l'animadora basca Begoña Vicario, usant diferents tècniques per a realitzar curtmetratges no narratius. Per altra banda es podrà veure el llargmetratge: "Las aventuras secretas de Tom Thumb" (1993, 60 minuts), pel·lícula britànica, dirigida per Dave Borthwick, que alguns emparenten amb la fascinant "Eraserhead" de David Lynch. Complementarà la sessió: "Vincent", curt de Tim Burton.

Divendres 14 d'abril a les 21 h.

### TV Mutant

Mentre es segueixen produint com a xurros les sèries de televisió dirigides a enganxar els nins i nines a la pantalla, algunes sèries han trencat aquesta tradició, tant a nivell formal (el tipus d'animació que presenten), com pels temes que es tracten i el públic, ja més adult, a què van dirigides. El cas més representatiu ha estat "Els Simpson", dels quals no es projectarà cap capítol, ja que és una sèrie més o manco accessible i de la qual alguns capítols es troben editats en vídeo. Les sèries de què es seleccionarà un capítol són: "Ren & Stimpy", "South Park", "The Powerpuff girls" i "Batman".

**Entrada gratuïta.**



### CONSULTORI MÈDIC

**Clínic Artà**

### MEDICINA GENERAL

REUMATOLOGIA

CIRURGIA

DIETÈTICA

REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (chequeos)

GINECOLOGIA

PEDIATRIA

GABINET PSICOLÒGIC

c/ Ciutat, 39 - Tel. 971 836 237  
07570 - Artà



## Neteja de la platja de Cala Torta

El passat diumenge dia 12 de març un grup de ciutadans europeus (anglesos i alemanys) residents a Artà, dugueren a terme una neteja de la platja de Cala Torta que va comptar amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Artà. Aquesta iniciativa és molt lloable i d'agrair i caldria que tengués continuïtat, no tan sols en aquesta cala, sinó en totes les platges del municipi com Sa Canova, s'Estanyol, Ca los Camps, Betlem, Cala Mitjana, Sa Colònia, etc. Per altra banda l'ajuntament té previst pel mes de maig realitzar unes diades sobre aquest tipus de treball.



Moment de la visita de la regidora de Medi Ambient i un representant del cos de voluntaris

## El Canal 4 ja es veu per tot Artà

L'ajuntament acaba d'incorporar un nou repetidor al centre de recepció municipal que hi ha situat a Sant Salvador. A partir de principis del mes de març ja es pot sintonitzar sense dificultats a tot el poble el Canal 4 de Palma. Recordem que aquest és un canal local (tot i que una gran part de la seva programació sigui en castellà o en alemany) que funciona de forma estable i que fins ara només es podia veure a la zona alta del poble. A l'hora de sintonitzar el Canal 4 s'ha d'ajustar el monitor de la televisió al canal 31 de la banda de freqüències de recepció de canals.



## Línia d'ajuts a la indústria, el comerç i l'artesania

Amb el lema *pren impuls*, la Vicepresidència i la Conselleria d'Economia, Agricultura, Comerç i Indústria del Govern Balear han convocat una línia d'ajuts a la indústria, el comerç i l'artesania. Aquesta línia d'ajuts s'ha dividit en tres subgrups segons les característiques dels destinataris als quals va adreçada la subvenció:

### Indústria 2000

Ajuts a petites i mitjanes empreses industrials i comercials.

Ajuts a associacions empresarials, agrupacions d'empreses, entitats locals i altres entitats sense finalitat de lucre.

### Comerç 2000

Ajuts a petites i mitjanes empreses dels sectors comercial i de serveis.

Ajuts a les entitats locals i altres entitats de dret públic i privat.

Ajuts per a la realització d'activitats d'informació.

### Artesania 2000

Ajuts a l'artesania per a empreses artesanals amb Document de Qualificació Artesanal.

### CONSTRUCCIONS TONI MASSANET GINARD



c/ Apol.lo, 5  
Tel. 971 83 63 16 i Fax: 971 83 64 00  
07570 - Artà

## S'ARRENTA LOCAL PLANTA BAIXA

c/ Joan XXIII, 3 - ARTÀ

**Extensió: 100 m2 amb bany**  
**Entrada apta per a camions**

**INFORMES: TEL. 971 402 053**

## Continúes queixes dels veïnats de Costa i Llobera

Els veïnats de Costa i Llobera no es cansen de llançar les seves queixes per un fet que ja fa temps que està passant i al qual sembla que no hi ha interès per donar solució. Aquest problema fa referència a l'encreuament de l'avinguda Costa i Llobera amb el carrer Major. Com molts dels nostres lectors sabran, just en aquest punt, i fins fa poc, hi havia una de les antigues cotxeries que varen servir per amagar les màquines del tren. Aquestes cotxeries aquests darrers anys havien servit de taller a l'empresa Sanimetal. Ara ja fa uns mesos els propietaris d'aquesta empresa, davant la negativa de l'ajuntament de comprar l'espai, iniciaren les obres d'enderrocament del local per, posteriorment, construir-hi un bloc de pisos. El problema és que una part de les obres està



situada de tal manera que dificulta en gran mesura la visibilitat dels conductors que volen accedir a l'avinguda Costa i Llobera des del Carrer Major. Aquest no és un problema nou ja que aquest lloc de la xarxa viària sempre s'ha estat considerat un punt perillós, el problema és que en comptes d'arreglar-ho sembla que s'intenta empitjorar més les coses. Els veïnats de la zona ja estan més que farts d'aguantar aquesta situació i de queixar-se sense obtenir resposta.

## Exposició Itineraris damunt paper. El dibuix a la plàstica contemporània a Mallorca

Encara hi ha temps fins dia 22 per visitar l'exposició *Itineraris damunt paper. El dibuix a la plàstica de Mallorca*. Aquesta exposició recull una mostra de diversos artistes mallorquins o que resideixen i realitzen la seva obra a Mallorca. Dins el ventall d'artistes exposats hi trobam noms tan significatius com Miquel Barceló, Joan Bennàssar, Maria Carbonero, Guillem Nadal, Jim Bird, Ellis Jacobson i Ritch Miller entre altres. Per aprofitar al màxim l'exposició, a més de les visites ordinàries, s'han organitzat visites escolars. Fins i tot el grup d'alumnes del curs de dibuix que s'està fent a la residència volgueren contemplar l'exposició. Fins al moment del tancament de la nostra edició, l'exposició registrava un molt bon número de visitants. Recordem que l'horari de visita és cada dia de les 7 a les 9 del vespre.



**POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES**  
**GRUP MUNTANER RIBOT S.L.**

**SERVEIS  
FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 - baixos  
07570 ARTÀ

Telf. (24 hores) 971 82 92 60  
Mòbil 617 392 929

**SERVEI PERMANENT LES 24 Hores**

*Sempre al seu servei!*

### GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis  
administratius, funeraris i de  
manteniment dels cementiris d'Artà i  
la Colònia de Sant Pere.**

**Plaça Conqueridor, 11, baixos**  
**Telf. (24 hores) 971829260**  
**Mòbil 617392929**

**07570 Artà**

horari fosser:  
estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.  
hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

**Sempre al seu servei**

## Plenari del dia 24 de febrer

Amb l'assistència de tots els regidors, va començar la sessió amb l'aprovació de l'Acta del Plenari del dia 28 de desembre de 1.999.

A continuació es van aprovar per unanimitat les gratificacions del personal de Policia Local, Brigada Municipal, Personal socio-educatiu i d'oficines corresponents als mesos de novembre de 1.999 a gener de 2.000, per un total de 987.200 ptes.

També es va aprovar per unanimitat l'adjudicació del concurs per a la realització de les obres del Cementiri Municipal d'Artà a la Unió Temporal d'Empreses Dehesa Recursos Agroforestals S.A.- Jurídica, - ACER S.A., per un pressupost total de 102.550.000 ptes. La mesa de contractació ha valorat que el pressupost presentat per l'empresa guanyadora està 5.000.000 per sota de l'establert a les bases del concurs i, a més, proposa unes millores per als accessos i aparcaments valorades en 4.000.000 de ptes.

Es va aprovar també per unanimitat el projecte d'estatuts i les bases d'actuació, del polígon industrial «Els Pujols». Aquest projecte se sotmetrà a informació pública perquè es puguin presentar al·legacions que, una vegada resoltes, es pugui aprovar definitivament.

A continuació, la regidora Antònia Tous va llegir una moció de recolzament en relació a la celebració d'un referèndum lliure i transparent al Sahara Occidental. Aquesta moció es remetrà al Govern de la Comunitat Europea, al de la Comunitat Autònoma, al Rei del Marroc i a altres dirigents i autoritats nacionals. Tots els grups estaren d'acord i es va aprovar per unanimitat.

Seguidament, a proposta del Batle i en votació d'urgència, es van aprovar dos punts que no figuraven a l'Ordre del Dia:

1er.- Tomar ajustar la cartografia referent a les normes de protecció de les muntanyes i enviar-la a la Comissió d'Urbanisme per esser aprovada.

2on.- Moció de caràcter condemnatori de l'atemptat terrorista que es produí el dia 22 de febrer a Vitòria.



# AJUNTAMENT D'ARTÀ

B A L E A R S

En el tom de pres i preguntes, el regidor d'EU-EV, Julen Adrián, va formular onze preguntes referides a diferents temes de la política municipal. Foren contestades pel Batle i per alguns dels regidors de l'Equip de govern. Com sempre, en Julen va mostrar la seva disconformitat amb la majoria de les respostes, havent-hi les corresponents discussions, que allargaren el Plenari fins a les 22 hores.

Aquest cronista no els especifica perquè, encara que les resumís molt, omplirien dues o tres pàgines del **Bellpuig**. Els interessats les trobaran a les Actes dels Plenaris que redacta la Secretària.

Comentari: Plenari de tràmit, sense punts conflictius.



## MOTOS-BICICLETES

### COMERCIAL SANSALONI

c/ fondo nº 5 - tel. 971 836 293 - ARTÀ



## Bar-Restaurant Can Ramon

Saló climatitzat

c/ d'es tren, 1 - Tel. 971 835 896

**Artà**  
**NOCES**  
**COMUNIONS**  
**BATEJOS**  
**SOPARS ESPECILAS** (pandilles,  
esports, familiars, etc.)  
**ESPECIALITAT EN BUFFETS**  
(Pressupost i pagament en 6 mesos)

## ES VEN COTXE CITROËN - ZX

PM - 5 4 0 4 BK, en perfecte estat.  
Només d'un sol propietari

Informes: Tel. 971 835 234



## Concert a la Residència pels alumnes de l'Escola Municipal de Música d'Artà

El passat dia 25 de febrer, a les 18'00 de l'horabaixa, els alumnes de saxòfon i piano de l'Escola Municipal de Música, realitzaren un concert en el saló d'actes de la Residència de Persones Majors, "Ets Olors". El concert, que fou programat per iniciativa pròpia dels mateixos alumnes fou molt variat amb un repartiment de grans autors i compositors musicals com: G. F. Haendel, G. Amadeus Mozart, Carl Maria Von Weber, Claude Debussy i A. Diabelli entre altres. La primera part del programa anà a càrrec dels alumnes de saxòfon: Marc Obrador Sureda, Miquel Díaz del Campo Diéguez, Rubén Bernad, Joan Antoni Ginard Juan i Jaume Ginard Calpin, que interpretaren peces com: «Yankee Doodle, Cançó en forma de Cànon, Minué, Frere Jacques, Campanita del lugar i Minué.» La segona part foren els alumnes de piano com: Joan



Pascual Cursach, Maria Francesca Danús Nicolau i Pau Piris Esteve amb peces com: Andante con Variazioni Op. 3 n°4, Valses 1, 3, 9 i 11, Arbesca n° 1 i Sonatina n°4 Op. 38.

A tots ells, els donam la nostra

més sincera enhorabona per aquestes iniciatives musicals i els encoratjam a que aquests tipus de concerts es fassin més sovint per tal de donar a conèixer i fer arribar la música clàssica a grans i petits.

**HAPPY DAY**  
**INMOBILIARIA**  
Tel.: 971-829514

**Se Buscan Fincas y Pisos en Cala Ratjada / Capdepera y Artà para alquilar por larga temporada**

**Buscamos**  
Para nuestros clientes, apartamentos, fincas,

**CAPDEPERA**  
Apartamentos en un establecimiento pequeño con 12 unidades, 2 y 3 dormitorios, por partes con vista al mar, garage, por partes con jardín, calefacción, planta baja 1. y 2. Planta, obra nueva en obra, 71 m² y 94 m² de vivienda. Precio desde 14.500.000 Pts. Nr. 722

**COSTA DE CANYAMEL**  
Terreno urbano de 1.342 m² edificables al 30%, bonita vista, agua luz y telefono existente. Precio: 17.000.000 Pts. Nr. 842

**ARTÀ**  
Carrer Ciutat 28  
Fax.: 971-829561

**Gestionamos**  
100% financiaciones, aunque usted no haya comprado la propiedad en nuestra oficina

**Tenemos**  
Permanentemente ofertas en toda la costa

**CALA RATJADA Nr. 388**  
Apartamento 1. planta cerca de 75 m² de vivienda, recibidor, cocina, lavadero, 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, pequeño jardín invernadero, completamente amueblado, zona centrada y tranquila. Precio: 17.500.000 Pts

**CA'N PICAFORT Nr. 851**  
Terreno urbano de 500 m² para 2 casas dobles o 1 casa familiar, zona tranquila y centrada, al lado de la zona verde. Precio: 16.500.000 Pts

## TOT SERVEI

### Serveis integrats

Toni Vendrell - Tel. 607 717 141

**Problemes d'humitats a parets i sostres. De renous amb veïns i acústics amb locals.**

**D'aïllament del fred i la calor. Solucioni'ls amb els sistemes d'envans, trasdossats i falsos sostres PLADUR. Simples i nets.**

## MONTAJES



**Feines de:**  
Ingenieria  
Electricitat  
Fontaneria  
Bombes submergibles  
Recs  
Antenes T.V.  
Porters electrònics, Línies elèctriques

C/. Amadeo, 20 i  
Costa i Llobera, 27  
07570-Artà  
Tels. 971 835 209/ 971 835 561  
Mòbil: 608 630 791

## Recordem noces...



Antònia Torres Carrió i José Cámara Gracia  
Es casaren el 2 d'agost de l'any 1952



Margalida Amorós Ferriol i Pere M. Riera Sancho  
Es casaren el 12 de novembre de 1947.



Aina Font Ginard i Francisco Colom Nadal  
Es casaren el 26 de juliol de 1948.



Maria Genovard Ginard i Lluçia Mestre Esteva  
Es casaren l'11 de febrer de 1947.



Francisca Cifre Pol i Macià Cantó Riera  
Es casaren el 16 de febrer de 1953.



Francisca Carrió Amorós i Toni Alzamora Blanes  
Es casaren el 14 de febrer de 1953.

### L'ARTESANA



**Pastisseria i  
Rebosteria  
Mallorquina.  
Serveis de  
Baptismes,  
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703  
07570 Artà - Mallorca



### RESTAURANT S'ESTACIÓ

- Especialitat en paelles i cuina mallorquina.
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)  
Tel. 971 835985



## Trobades de quintos

**El dia 13 de febrer** es reuniren les persones nascudes l'any 1932 per celebrar tots junts la seva trobada anual. Foren 69 els que degustaren un bon dinar al restaurant de Son Sant Martí i una estona de festa a càrrec d'un duo musical. El dinar segons un dels comensals fou abundant i ben condimentat i de tot en quedaren ben satisfets.

Cal esmentar que el grup fou nombrós perquè no són només els que feren el servei militar, sinó que com hem dit abans eren tots els nascuts el mateix any, homes i dones i els seus respectius cònjuges.

A la fotografia els podeu contemplar a la sortida de missa.



**El dia 27 de febrer** també es reuniren els quintos del 56 acompanyats de les seves esposes al restaurant Oasis de Sa Coma per celebrar la seva trobada que començaren a fer l'any 1985, per tant ja són quinze anys consecutius que aquest grupet, no molt nombrós però sí ben avengut, festeja i recorda els pros i contres de la seva anadura per la geografia espanyola en el seu servei militar. El dinar va transcórrer en un ambient quasi familiar, només foren 29 els comensals, però tal volta per aquest motiu va guanyar pel seu caràcter tranquil i gaudiren d'unes hores de bona harmonia. Després, i a la vorera de la platja deixaren constància fotogràfica de tots els presents.



### Bar Restaurant Cala Rotja

c/ Via de las Calas s/n  
Urb. Costa Canyamel  
Tel. 971 841 513

Obert a partir de les 18 h.  
(dimarts tancat).  
Dissabtes i festius a partir  
de les 13 h.

**Regentat per Joaquín Tomàs i Francisca Tous des de fa 4 anys. Obert tot l'any**



**El diumenge dia 5 de març** també es trobaren els quintos nascuts l'any 1933 i anaren com tenen per costum a celebrar-ho al restaurant de Can Pistoleta de Cala Millor, per segon any consecutiu, on donaren compte d'un bon dinar de companyonia. Foren 52 els que menjaren del bufet que tenen per costum oferir i que segons els assistents fou excel·lent. Abans assistiren a missa al convent dels franciscans a les 13,30 per després dirigir-se cap a l'esmentat restaurant.

Segons ens han informat, n'hi hagué 8 dels que estaven convidats que es varen retre i no assistiren al dinar sense donar-ne cap classe d'explicació, cosa que va fer que s'extorsionàs en part l'organització de la festa.

**El dissabte dia 11 de març** va tenir lloc la trobada anual dels nascuts l'any 1930. Anaren a dinar al restaurant de Can Pistoleta, localitat d'Algaida, on menjaren d'un gran

bufet. Foren prop de cent els comensals els quals s'ho passaren de primera. Afegim que part dels excursionistes sortiren d'Artà amb autocar el matí cap a Palma on assistiren a missa a la parròquia de Sant Jaume, celebrada pel seu rector i artanenc Joan Servera Ginard. Després anaren a visitar la Seu i sobre les dues sortiren de Ciutat per anar a dinar. Els altres es desplaçaren en cotxe des d'Artà només a dinar i fins i tot alguns que eren de Palma també. Una diada prou agermanada i ben aprofitada.

**El dia 12 de març**, també es trobaren *part dels nascuts l'any 1935* al restaurant de Can Ramon per celebrar un dinar i acabaren amb ball al mateix local. Dinaren de bufet i foren 65 els comensals que s'assegueren a taula.

#### Aclariment.-

Ens han comunicat que publiquem el següent: Aquesta trobada NO pertany als quintos del 56 nascuts l'any 1935, sinó que són persones que nasqueren el mateix any però que no tenen res a veure amb la quinta i han volgut fer un dinar apart del que fan habitualment els quintos del 56.

Així que aquesta trobada foren de persones nascudes el 35, acompanyats dels seus esposos i esposes.

**Nota.-** Pregam a tots els grups que celebren trobades de quintos i vulguin ser publicats al Bellpuig, tant si tenen foto com no, ho facin a saber a la redacció i seran complaguts.

## Han complit els 60 anys de matrimoni

**Dia 3 de febrer d'aquest any, Antoni Vaquer Dalmau i Margalida Sureda Amorós celebraren, en companyia de la seva família, el 60è aniversari de les seves noces. Felicitats i per molts anys.**



**ELECTRO  
HIDRAULICA, s.a.**

Pº Ferrocarril, s/n.  
Tels. 971 552 424-971 843 053  
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carlos I, s/n. Tel. 971 563 655  
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES  
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I  
RURALS.**

**Bombes sumergibles PLEUGER**  
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

**A B S, Bombes aigua residual.**  
Distribuïdor per a Mallorca.

## Ara fa 77 anys

Extracte de les edicions del 3, 10 i 17 de març de 1923, del periòdic local Llevant

**Dissabte 3 de març de 1923.-** A portada hi figurava el següent títol: "És l'hora de les afirmacions". I seguia l'articulista amb una sèrie de manifestacions polítiques que textualment reproduïm: *Amb això se veu que allà d'açà de l'Ebre se comença a sentir al unison amb els catalans; de aquesta manera va madurant la fruita, fent preveure que proximitament serà cullidora, això és, Catalunya conseguirà l'autonomia i un ple reconeixement de la seva personalitat nacional. I per allavors ¿com se quedarà la nostra Mallorca? Hem de seguir de remolc a la desdixada Espanya, mos hem d'enganxar a la novella i redimida Catalunya, o hem d'exigir també una autonomia per la nostra illa?*

Segueix a la mateixa portada una col.laboració titulada "Un furt", que vol ser una espècie de conte amb unes gloses sobre diferents fruites, com les codonyes, les magranes i altres com les flors, els ametllons, etc. Anava firmada per Llorenç Riber, i acabava a la segona plana.

Seguia una altra secció ben política firmada per dues inicials M.D., que no es mossegava la llengua en comentar el feixisme i la maçoneria



SETMANARI CATOLIC MALLORQUI

i el temperament de Benet Musso-lini i els seus ministres De Stefani i Giuvati.

**Del Corresponsal de Capdepera.-** Comenta les obres començades del nou escorxador que es fa just a l'entrada del poble venint d'Artà. També s'han fet els fonaments d'un nou teatre al carrer de Sa Llum. Al barri de Vila Roja hi ha entusiasme per la festa de Sant Joan, per a la qual s'ha format una comissió. La malaltia reinant encara que fluixa s'ha estès per tot el poble i fins i tot el corresponsal administratiu de Llevant, en Pep Terrassa, a) Coixu, ha hagut de fer llit. Durant el mes de febrer hi ha hagut el següent moviment: 2 morts, un naixement i cap matrimoni.

**De Ca Nostra.-** Meteorologia: El temps s'ha estirat massa fent diades més pròpies de maig que no del temps de març, i ha fet que les terres primes ja comencin a tenir set de bon de veres. Estat sanitari: segueix l'epidèmia global si bé de cada dia amb caràcter més benigne. Així mateix s'ha sagrantat l'esposa de l'amo en Gabriel Ginart, a) Violí, la madona de Santa Sirga.

Sagrats Ordes: L'Il·lm. Sr. Bisbe

dissabte passat conferí Ordes Sagrats entre els quals figura D. Joan Femenias Nebot que rebé l'Exorcitat i l'Acolitat. També foren ordenats sacerdots els nostres amics els PP. Franciscans Fra Antoni Rigo Mestre i Fra Sebastià Rubí Garau, els quals cantaren missa nova a l'Església de Sant Francesc de Palma.

De la subscripció que es va fer a Cuba per les víctimes de la guerra del Marroc han correspost a Balears 804,75 ptes. i 61,90 per cada una de les famílies dels morts.

A la ciutat de Manacor s'ha començat a publicar un nou periòdic, titulat "Manacor".

Acaba aquesta edició amb la secció amena d'endevinalles, gloses i acudits i la plana de publicitat de don Andreu Ferrer.

**Dissabte 10 de març de 1923.-**

La portada comença amb el títol següent: "S'al·lot blau", que, firmat per Llorenç Riber, conta com una senyora havia fet que un al·lot pobre fos admès a l'escolania de Lluc. Seguia un altre conte titulat "Un gran miracle", que feia referència a un fet de l'Evangeli de la curació d'una malaltia d'un home que feia 38 anys que estava impedit.

**BELLPUIG  
ÉS  
FER POBLE  
subscriuiu-vos-hi!**

info@rtà

Ordinadors •  
Material Informàtic •  
Servei Tècnic propi •  
Desenvolupament de Software •  
Aplicacions Windows •  
Accés a Internet •  
Instal·lacions de Xarxes •

Tel.: 971 82 91 95    C/. Santa Margalida, 51 baixos  
Fax: 971 82 91 96    07570 - Artà (Illes Balears)  
Mòbil: 610 61 82 89  
656 42 15 97    infoarta@infoarta.com

**POMPAS FUNEBRES ARTÀ  
SANTA CRUZ**

**Les ofrece sus mejores servicios en:**

- \* Ataúdes (gran variedad de modelos).
- \* Coche fúnebre propio.
- \* Floristeria (coronas, centros, ramos, etc.)

**Para avisos y preavisos:**  
Calle Sorteta, 15 Tels. 971 83 68 88 - 616 492 970

**LES ATENDEREMOS  
LAS 24 HORAS DEL DIA, LABORALES Y FESTIVOS**

**Crònica de Capdepera.-**

Informa el corresponsal de la veïna població de la mort de la monja franciscana Sor Úrsula, la qual era natural d'Artà de la família de can Tarrassó. També de la mort de Margalida Tous Pallicer, de 20 anys, després de llarga i penosa malaltia. Seguia amb més desgràcies d'accidents ocorreguts durant aquesta darrera setmana.

**De Son Servera.-**

Les darreres ventades han deixat la terra molt eixuta i crostaparada fent que els sembrats se n'hagin ressentit. S'ha fet la primera traginada de cantons per començar l'església nova; el rector en va donar les gràcies als veïns per la seva col.laboració. A la Casa de la Vila s'ha fet la declaració i classificació dels que han estat inclosos a l'allistament per anar a files. Se'n declararen cinc d'inútils, cinc de pròfugs, un dolent per prim i un curt per no fer la talla prescrita.

**De Ca Nostra.-** Meteorologia: Persisteixen els dies bons per al temps que som. Agricultura: Els sembrats pateixen pel temps massa sec. Estat sanitari: La passa gripal té un caràcter benigne. Extremunció: L'esposa de mestre Pere Juan Marín des Pontarró fou extremunciada però sembla que ara està millor.

Segons notícies s'ha constituït una associació al local de Can Mas que s'anomena Ateneo Artanense. Estarà dedicada a la cultura en general. Missions posaren els contetutians dels cafès de Can Garreta i Can Mondoï sobre una carrera entre el cavall d'en Toni Puig i el d'en Mondoï. Molta gent anà a veure'ls arribar al Millac i contenen que sortiren des de Cala Rajada, i devers el Pont de Capdepera el d'en Garreta anava davant però arribà primer el d'en Mondoï

perquè en Garreta desbaratà el seu pegant a l'animal.

Acaba l'edició amb la secció d'endevinalles i la plana de publicitat acostumada.

**Artà, dissabte 17 de març de 1923.-**

"La Declaració de Patrona d'Artà a N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Sant Salvador". Aquest era el títol de portada amb lletres majúscules. A les festes de Sant Salvador de l'any passat es va demanar que la Verge fos la Patrona del poble d'Artà. Fa pocs mesos que l'Ajuntament en ple i per unanimitat va elevar instància al Il·lm. Sr. Bisbe per mediació del Sr. Rector perquè demanàs a Roma la sospirada declaració oficial. Aquest desig ha estat satisfet i registrat el document que passarà a la història artanenca. En aquest document segellat per Roma també hi consten la firma del rector d'Artà Joan Rubí i el segell de la Parròquia.

"El carrer de les filoses", títol d'una secció de glosat firmada per Joan Ramis d'Ayreflor, d'entre les quals en destaquem una per la seva bellesa: *També aquí l'amor filava//finalment, el seu filat//jove que s'hi arrambava//hi deixava el cor enganxat.*

**El cotxe dels morts** està a punt d'estrenar-se i l'Ajuntament ha ofert la plaça de cotxer encara que demana

uns quants requisits per poder accedir a dit càrrec. El conductor ha de saber llegir i escriure, tenir entre 25 i 60 anys, sense defectes físics, i mentre estigui de servei no podrà menjar ni beure ni tampoc fumar ni rebre propines.

No podem extreure tot el que du aquest número del Llevant, però direm que el més destacat era una nota de Política local, amb discrepàncies al Centre liberal després de poc temps de ser constituït. Del Municipi direm que el més destacat és l'adobament dels camins veïnals. Nota Agrícola amb un temps primaveral no propi del temps que estam.

**La crònica de Son Servera** diu que el quarter dels carabiners està ja acabat a Cala Bona. Es continua la tasca del transport de cantons per a l'església nova i les pregàries perquè plogués s'han vist escoltades.

**De Capdepera**, que l'Ajuntament acordà per unanimitat la confecció de la bandera mallorquina, un eixamplament del poble i Junta General de la Caixa Rural amb una informació dels interessos a cobrar.

**De Ca Nostra** poques novetats quant a la meteorologia, l'estat sanitari i les desgràcies.

Amb la secció amena i de curiositats acaba l'edició del setmanari.

# DUPLICAT

C/. 31 de Març, 48  
Tel. 971 836 995 -  
Fax: 971 829 215  
07570 - Artà

**Disposam de:**  
**Material d'oficina**  
**Material didàctic**

**Servei de Fax Fotocòpies**  
**Fotocòpies plànols**  
**Fotocòpies en color**

**També feim plastificacions i enquadernacions.**

H  
O  
T  
E  
L  
  
C  
A  
S  
A  
L



**c/ Rafel Blanes, 19 - 07570 - Artà**  
**D'ARTÀ** Tels: 971: 829 163/836 239/836 265 939 05 27 68



**Cases de Son Sant Martí, S.L.**

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions, convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones ajardinades. Grans aparcaments.**



## “... Picarolades.”

“... Quin desgavell polític que hi ha hagut en tot l'estat espanyol! No era broma allò que “España va bien”. Radell, massa mos ho han dit! El qui no ho sap, o bé és, perquè és sord o no hi veu més enllà de sa punta del nassarró. N'Aznar mos davallarà els impostos, no haurem de pagar tant a hisenda i es “returial” serà una mica més baix, els nostres fills ja no faran “la mili”, etc. Amb una paraula, que viurem com a reis i trobarem cèntims i vellons davall ses pedres. Ara veurem, miam!”

“... Sabeu que hi anaven d'estufats els del Partit Popular. Els del PSOE, aquesta vegada, no han tengut més remell que cotar el cap. Sembla que n'Almunia no els ha servit com a ca de bou. La seva dimissió, però, l'honra, i ja és ben hora de renovar, perquè l'elector de s'esquerra ha anat molt despistat: ara votau en Borrell, ara n'Almunia, que si n'Almunia i en Frutos s'apleguen votau-los a tots dos... Espardius de s'ase! Que en sortirem d'aquest bullit! Prova d'això, encara n'hi ha que tenen la troca molt embullada. Te dic, te dic.!”

“... I d'en Pujol, que m'en direu? Si abans era petit ara ho és més. Se va deixar veure molt poc. S'ha acabat això d'ésser el partit que fa de frontissa basculant; una bona tanca carritxera li han posat. A hores d'ara encara no ha paït la calçotada popular. El mateix podem dir de n'Arzallus. Que no el véreu per sa tele quan va sebre els vots que havia obtingut en n'Aznar? Batua s'ase quin cop foté damunt sa taula! Idò, qui no vulgui pols que no vagi a s'era.”

“... Sa drete ha guanyat la majoria parlamentaria i els altres aniran a remolc, quin remei les queda. Si els populars no s'engaten amb el poder i no pequen de prepotents tenint en compte que Espanya no només són ells, pot ser que la cosa vagi bé. I és que oportunitats tothom n'ha de tenir.”

## Moviment de Població Mes de Febrer

### NAIXEMENTS:

19-01-00 **Samuel Moreno Lallave**, fill de Manuel Fernando i de María.  
26-01-00 **Antonio García Lillo**, fill de Sebastián i de Sonia.  
01-02-00 **Neus Guardiola Garau**, filla de Rafael i de Micaela.  
01-02-00 **Mateu Ginard Pastor**, fill de Rafael i de Catalina.  
07-02-00 **Cayetano Orihuela Corbacho**, fill de Manuel i de María-Carmen.  
07-02-00 **Pau Gili Guillem**, fill de Joan i de Alba.  
16-02-00 **Alma De Cruz Sancho**, filla de Juan Antonio i de Bárbara.  
17-02-00 **Jeroni Fuster Andreu**, fill de José i de María.

### MATRIMONIS:

17-02-00 **Miguel Angel Alemany Roig** amb **Karin Marlies Monke**.

### DEFUNCIONS:

03-02-00 **Miguel Sancho Bisquerra**. 83 anys. c/. Pitxol, 9.  
16-02-00 **Margarita Caldentey Crego**. 20 anys. Avda. Montferrutx, 14.  
21-02-00 **Isidro Viejo González**. 65 anys. c/. Son Ros, 6.

### EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



### Servicio transporte de tierra para jardín.

Avda. Costa i Llobera, 10 - 2º A  
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

# JOIERIA VIKY

RELLOTGERIA \* PLATERIA \* TROFEUS

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263  
ARTÀ (Mallorca)

# El món va bé



# El mon no hi va

Per Miquel Piris Obrador

## Stop deute extern: Pleitegueinsam

Diumenge, els habitants de l'Estat espanyol varen anar a votar amb tota la normalitat que se li suposa a un estat democràtic suposadament madur. Tot va anar, més o manco, com en altres ocasions. Tot? No. A diverses poblacions de l'Estat espanyol la policia nacional va intervenir perquè la gent no pogués participar en la consulta social sobre l'abolició del deute extern que pateixen els països del Tercer Món. Fins i tot hi va haver amenaces de dur davant la justícia als joves que havien muntat les taules al voltant dels col·legis electorals per poder fer el referèndum. També hi va haver enfrontaments entre la policia i la gent que, espontàniament, els volia impedir que complissin amb el seu «deure», però per sort que no hi va haver càrregues policials com les que ha protagonitzat aquest cos policial recentment a la Universitat de Madrid. Això quan encara tenim calentes a la memòria les agressions als estudiants de la Universitat Autònoma de Barcelona (aquests d'ara no van vestits de gris, però les seves porres també fan mal).

Tot i aquests incidents, 609.625 persones de tot l'Estat varen poder dir que els hi sembla bé que es perdoni el deute extern a

països com Moçambic, Somàlia o Nicaragua (12.000 varen votar en contra i 4000 en blanc). Per regions, els principals deutors de l'Estat espanyol són Amèrica Llatina (38%), Àfrica del Nord (25%), Àfrica Subsahariana (14%), Àsia (11%), Orient Mitjà (4%) i Europa de l'Est (8%). Amb aquestes xifres és fàcil deduir quines serien les zones més beneficiades en cas que l'Estat espanyol condonés el deute. Tot i que a Mallorca hi ha diverses ONG que treballen per aquests països, sembla que cap d'elles ni cap grup de persones amb sensibilitat per aquest tema ha estat capaç de muntar una taula a les Illes on poder anar a votar en contra d'aquesta injustícia. D'aquesta manera, ningú no va poder respondre a aquestes preguntes:

-Estàs a favor de què el govern del l'Estat Espanyol cancel·li totalment el deute extern que manté amb els països empobrits?

-Estàs a favor que l'import del pagament anual del deute cancel·lat es destini a la població dels països empobrits pel seu propi desenvolupament?

-Estàs a favor que els tribunals investiguin l'enriquiment il·lícit que els poderosos del Nord i el Sud venen fent amb els fons prestats i que aquestes quantitats

siguin tornades als seus pobles?

A Mallorca hi ha qui pensa que aquesta era tan sols una consulta destinada als barcelonins i s'equivoca. La consulta s'ha pogut fer a tot l'Estat i tota la informació necessària per muntar una taula des d'on poder exercir el vot en aquest referèndum es podia trobar a la web [www.consultadeuda.org](http://www.consultadeuda.org). Com que la policia d'aquest Estat, comandada pels governants del Partit Popular, van impedir que la consulta es desenvolupés amb normalitat, aquest diumenge hi tornaran. A Mallorca, ja ho sabeu, també es poden organitzar taules on anar a votar i, és clar, exercir el dret a opinar sobre el Deute Extern. Encara que les nostres illes estiguin envoltades d'aigua com el seu nom indica, pertanyem de manera inextricable a aquest món (encara que de vegades no ho sembli). Així que estam tan moralment obligats a donar la nostra opinió com ho puguin estar qualsevol dels 18.000 gaditans, els 85.000 madrilenys o els 400.000 barcelonins que diumenge passat sí varen votar. Que aquest diumenge cap vot arribi des de les Balears a la seu de la Xarxa Ciutadana per a l'Abolició del Deute Extern, tornarà a ser lamentable.

*Café*  
**Gran Via**  
*Artà*

(Tomeu i Jaume)  
c/ Ciutat, 35 - Tel. 971 83 50 09

**Especialitat en:**  
**Berenars i tapes variades**



ESTRUCTURAS  
**Pídanos presupuesto**  
**sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 971 846 276  
07570 - Artà

## Contestador automàtic

Hem rebut la següent cridada:

“... Som un grupet de persones que ens reunim de tant en tant i comentam les deficiències que trobam que hi ha dins el nostre poble artanenc, i creim que si l'Ajuntament tengués l'esment de dur el que es diu “el dia a dia”, moltes coses es podrien solucionar més aviat i no passaríem per un poble tan abandonat.

Per exemple: una notícia que va sortir a un periòdic provincial no fa gaire dies, que criticava fortament una voravia que està inacabada fa mesos a causa d'un es de construcció de pisos. No és sols l'impediment del mal estat de dita voravia, és que aquesta està acordonada en la seva totalitat per una reixeta que impedeix accedir-hi. Trobam que ja es fa llarga l'espera de l'adobament de la voravia i seria bo que l'Ajuntament

hi posàs el remei adequat: fer adecentar-la i així es podria circular per aquesta vorera sense tenir el perill d'haver de travessar el carrer. Un altre cas per arreglar: a un tram de la mateixa voravia fa temps que abans del seu adecentament es deixaven aparcar els cotxes a sobre, no en sabem el motiu però segur que mai foren denunciats els infractors. Però resulta que encara n'hi ha que aparquen els seus cotxes sobre dita voravia i pensam que ja és una qüestió de tots o cap. Els policies locals haurien de fer-hi qualque passada, o més de dues, i denunciar els infractors. Segur que ja no hi valen excuses...

«També volem denunciar molta brutor que es deixa pels nostres carrers i això no és deixadesa de l'Ajuntament sinó que és poca

civilització dels ciutadans. Amb un poc més de vigilància tal volta es podria arreglar en part, sobretot si els hi trobaven, aquesta cosa tan desagradable com és trobar esquelets de sofàs i matalassos abandonats fora tenir cap contenidor a prop...»

«El vespre de la Rua del Darrer Dia, un home es va posar malalt i el seu fill hagué d'acompanyar-lo al Centre de Salut. Per causa del pas de la Rua no pogué arribar amb el cotxe i l'hagué de dur al coll bastants carrers. No es podria donar pas des de la plaça de s'Aigua fins al Trespolet encara que fos prohibit i així es podria accedir fàcilment al nostre dispensari? Pensau que les malalties moltes vegades no avisen amb antelació...»



# GIMNÀS ARTÀ

c/ Músic Antoni Lliteres, s/n- Tel. 971 835 190  
Artà

**Aerobic - Ioga - Karate - Sevillanes**  
**Gimnàstica manteniment masculina i femenina**  
**Peses musculació i tonificació**  
**Sala de fitness**  
**Sauna-massatges**  
**Ballet - Defensa personal**  
**Lloguer de sales per hores.**



**DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:**  
C/ Ramón Franco, 32 - Tel. 971 818 000

CONSTRUCCIONES

AGLOMERADO

DESMONTES

EXCAVACIONES

ASFALTOS

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS

**BOMBA HORMIGONAR PROPIA**

**HORMIGÓN PREPARADO**

**CONTROL CALIDAD**

**LABORATORIO**



*Hormigones*

**FARRUTX, S.A.**

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4

tel. 971 83 56 88

Fax: 971 56 52 67

971 836 461



## Una xerrada amb en Joan Mesquida Muntaner

En Joan Mesquida Muntaner, Rosa, no necessita cap tipus de presentació, perquè és un personatge prou conegut. És un autodidacte que comença per publicar l'any 1984 el llibre de poemes "Entre el Serral i l'Escuma". L'any 1986, guanyà a Ciutat el primer premi de poesia Cavall Verd amb el treball "Premonició". En el Certamen poètic de 1999 de l'Arenal, és guardonat amb el segon premi per la seva composició "Univers".

Dins el mateix any, en el I Certamen literari Pare Rafel Ginard i Bauçà de narració curta, amb el conte "La Darrera Vinya", obté el 1er. Premi. Té dos relats sense publicar i un tercer en el qual fa feina.

Possiblement, dins poc temps, veurà la llum el seu segon llibre de poesia, sota el títol "Les Remors Fugisseres".

Entre i entre, també el punxa la necessitat d'expressar-se mitjançant la pintura, com ho demostren les cinc exposicions individuals que porta realitzades, a més de participar en un gran nombre de col·lectives.

**BELLPUIG: Com vares descobrir el teu art?**

**JOAN MESQUIDA:** Llegint poetes com Costa i Llobera, Llorenç Riber i altres autors de l'escola mallorquina que em feren notar unes sensacions dins mi que necessitava expressar i després d'altres autors, llegint "un poc de tot", especialment em vaig sentir molt identificat amb l'autor

menorquí Ponç Pons.

Quant a la pintura, fou a través d'un calendari les làmines del qual eren d'impressionistes francesos.

A través de la lectura, l'observació, els records, sents unes punxades, unes sensacions que inciten a dir el que dus a dins.

**B: Des de quan et dediques a la poesia i a la pintura?**

**J.M.:** Als desset o devuit anys vaig escriure els primers poemes i devers els vint vaig començar a pintar.

**B: Com et sents més identificat, com a poeta o com a pintor?**

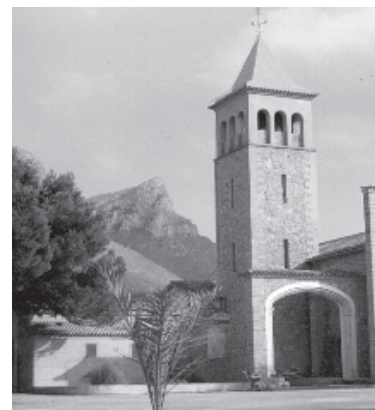
**J.M.:** Va a l'uníson, el que no sé expressar amb la poesia ho expresso a través de la pintura, però consider que el llenguatge de la música és un dels més rics per expressar el món interior, malhauradament en el meu cas no ha estat així.

**B: Què ha significat per a tu l'obra "Entre el Serral i l'Escuma"?**

**J.M.:** Consider que des que la vaig escriure hi ha hagut una evolució dins mi i el nou llibre que estic escrivint no serà tan descriptiu, serà més intimista i també més pessimista.

**B: Quina és la font que inspira el teu art?**

**J.M.:** No tenc una font d'inspiració. Crec en una motivació i que hi ha moments en els quals l'estat anímic és més idoni. La motivació sorgeix de la contemplació, de l'observació i la lectura. Poc a poc ho vas absorbint i passa pel sedàs personal fins que després brolla el que tens a l'interior. És com una malura..., ningú m'obliga, però sent una necessitat d'escriure i pintar, i



(J. Caldentey i E. Genovard)

d'intentar superar-me cada dia. El que més m'omple després d'escriure és el silenci, observar la mar, anar a pescar...

**B.: Quin és el teu estil pictòric?**

**J.M.:** No tenc una temàtica ni un estil concret. El que m'agrada és experimentar amb diferents tècniques. Si he pintat un quadre el pròxim que començaré serà diferent. No m'agraden les coses programades.

**B.: La teva obra deu tenir etapes. Explica'ns com han estat.**

**J.M.:** Vaig començar fent reproduccions d'impressionistes francesos, i després dels contactes i l'amistat que vaig entaular amb en Biel Esteva, que estudià Belles Arts, vaig començar a pintar al natural. Més envant vaig descobrir el collage. Passaren uns anys, en què aquesta curolla va quedar un poc oblidada per motius de treball. Deu anys després començà la meua pintura abstracta i actualment la meua ànsia és experimentar amb diferents materials.



BAL-090      Telefax 586470  
Bajos Aptos. Sol Park      Carretera Cala Agulla, 19  
Tel. 971-585515      Tels. 971-564300-971 564017  
CALA MILLOR      CALARATJADA

### Vuelos Charter a la Península: Ida y vuelta.

|           |        |            |        |
|-----------|--------|------------|--------|
| ALICANTE  | 9.900  | SANTIAGO   | 21.900 |
| BARCELONA | 10.900 | SEVILLA    | 19.700 |
| BILBAO    | 19.900 | VALENCIA   | 10.900 |
| GRANADA   | 19.700 | VALLADOLID | 16700  |
| MADRID    | 15.900 | VITORIA    | 18.900 |
| MALAGA    | 14.900 | ZARAGOZA   | 16.500 |

**GALICIA - RIAS BAJAS:** Avión+6 noches P/C  
32.900 ptas.

**PORT AVENTURA:** Fin de semana+Barco+  
Hotel+Entradas y traslados: **Adultos: 19.900**  
**Niños: 13.900**

Avión + Hotel + Entradas y traslados:  
**Adultos: 27.400**  
**Niños: 19.400**

**TENERIFE:** Avión + 5 noches Hotel/Desayuno  
1ª persona 37.500, 2ª persona 28.125

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| <b>CANCUN:</b>        | 117.200 |
| <b>CUBA:</b>          | 107.700 |
| <b>RIO DE JANEIRO</b> | 125.300 |
| <b>THAILANDIA</b>     | 117.900 |

(AVION DESDE MADRID+7 NOCHES HOTEL)

**VIATGI MILLOR AMB  
VIATGES MILLOR.**

**B.: Qualque vegada has comentat que et faria il·lusió organitzar vetllades culturals. Com creus que es podrien dur a terme?**

**J.M.:** Es tractaria d'unes vetllades en les quals hi hagués diversos gèneres de l'art: música, cant, lectura poètica, alguna exposició... Unes vetllades agradables on tots puguem aprendre uns dels altres.

Crec que l'art s'impulsa poc, manca estímul perquè com en totes les coses sempre hi ha qualcú que s'ha de sacrificar.

És gratificant passar unes hores en les quals s'entremesclen l'art i els sentiments, en una atmòsfera on brolla la cultura partint de la modèstia d'un home que a través dels seus poemes i la seva pintura expressa un món interior ple de sensacions profundes.

Desitjam poder gaudir prest del seu segon llibre de poesia "Les Remors Fugisseres".



## QUAN

Quan ja em trobi després  
del teu pols i el meu trunc,  
del teu vers i el meu joc;  
llegiré el meu no-res  
a plaquetes en blanc  
per solsticis d'enlloc.

## Assemblea anual del Centre Cultural

El passat dia 25 de febrer es va celebrar l'assemblea anual de socis. El President, Agustí Espinosa, va informar del projecte de reforma que es pensa dur a terme en el local del Centre Cultural. Bàsicament consisteix en arreglar el sostre i el cel ras del teatre i condicionar l'escenari.

El pressupost de les obres és aproximadament de 4.800.000 pessetes.

Actualment el Centre Cultural compta amb un fons de 2.500.000 pessetes, per la qual cosa aquestes millores s'executaran a través de diferents fases.

Al l'assemblea també es va realitzar la lectura de les activitats efectuades durant l'any 1999 i de la situació econòmica.

Quan va finalitzar la reunió tots els assistents gaudiren d'un berenar.

## Reunió en el Centre Cultural

Dia 8 de març, amb l'assistència de na Dolça Mulet, representant del Consell Insular de Mallorca, es va celebrar una reunió amb diferents membres de l'Associació de Veïns de la Colònia, del Centre Cultural i de la Tercera Edat.

Els punts a tractar foren:  
-La Subvenció que ha demanat l'Associació de Veïns de la Colònia al Consell Insular, es compartirà entre aquesta associació i el Centre Cultural.

-Informació de les condicions necessàries per poder realitzar el viatge al Regne d'Aragó, el qual ha organitzat el Consell Insular.

## Millores en el passeig marítim

Poc a poc el Passeig Marítim de la Colònia va adquirint un nou aspecte. La demarcació de costes, a través de l'empresa SERVAT 21, hi està duent a terme una sèrie de millores com: forrar de pedra el frontal del passeig, des de la platja fins a la torre; es condicionaran accessos de baixada al llarg del passeig i s'acabarà la zona d'aparcament. Així es complementa la primera fase del Passeig Marítim amb un cost de 46 milions de pessetes.

## BAR ELS ARCS



**VOS OFEREIX ELS SEUS SERVEIS DE:**

**Berenars i sopars de pa amb oli  
especial mallorquí**

**I  
Carn a la parrilla**

**Carrer Santa Margalida 72 - Cantonada 31 de  
Març**

**Telèfon 971 83 57 48 - ARTÀ**

## Canvis en l'església de la Colònia

Molt prest es començarà la construcció de la plataforma sobre la qual es col·locarà l'orgue. Es tracta d'una tribuna de fusta damunt un cancell.

Pròximament també es durà a terme una nova ubicació de la Pila del Baptisme, devora l'Altar Major, així com la instal·lació del Sagrari en el lloc on ara hi ha l'orgue i el cor.

Una altra novetat és la construcció d'un ambó i una seu penitencial.

Aquest conjunt de canvis té l'aprovació de la Delegació Diocesana de Patrimoni Artístic.

## El trasplantament de fetge de na Joana Maria Porquer Porquer a la seva mare.

Els dies 9 i 10 de març fou notícia a tots els telediaris i periòdics d'ambit regional i estatal el trasplantament de fetge procedent de na Joana Maria a sa mare Francesca. Aquesta operació feta a l'Hospital Clínic de Barcelona és la primera que es féu a Espanya amb persones adultes i per tant pionera dins aquesta especialitat.

## BREUS

-A la finca de l'Ametllera, a baix del Puig d'Alpara s'està construint una torre de comunicacions telefòniques.

-Tot i que no s'ha donat una capa d'asfalt a la carretera que va cap a l'Estanyol, cal dir que al manco s'han tapat els clots que entorpien la circulació.

## AMICS DE LA MÚSICA. Mercadet Pro-Orgue.

Els Amics de la Música tornaran a organitzar un mercadet durant les Festes de Sant Pere, l'objectiu del qual és la construcció de l'orgue de la Colònia. Totes les persones que hi vulguin col·laborar es poden posar en contacte amb qualche membre de la Junta.

## PAELLA

Una vegada més els Amics de la Música organitzen una paella, dia 19 de març en el Quarter de Betlem. El preu per persona és de 800 pessetes, inclou paella i ensaïmada.

Podeu apuntar-vos a ca Ses Monges o telefonant als telèfons: 971-589022 – 971-589168.

Teniu temps per apuntar-vos fins dia 18 de març a les 14:00 H.

## BAR CENTRE

Les persones interessades en dur el Bar Centre de la Colònia, es poden dirigir per escrit a la Parròquia de la Colònia especificant les condicions, abans del dia 25 de març. L'adreça és: C/ Sant Mateu nº 28.

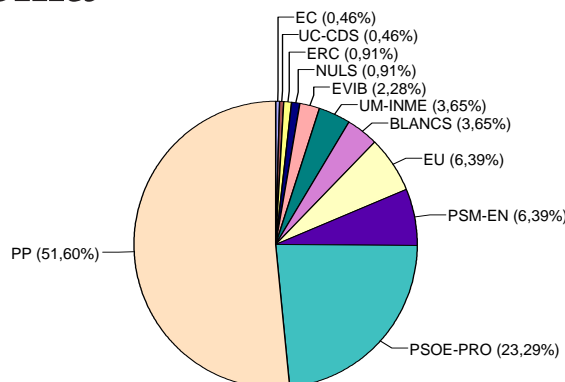
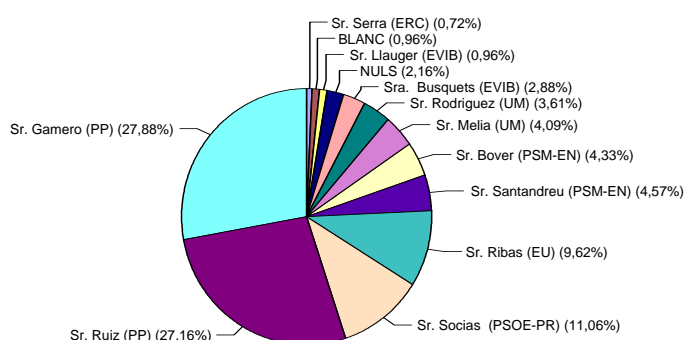
La família Ramón, Francesca i Joana Porquer són veïns de La Colònia de Sant Pere (Montferrutx), on des de fa molts d'anys passen els caps de setmana i vacances.

Ens consta la il·lusió, amor i entrega de tota la família davant aquest esdeveniment que comporta risc i que obri camins i portes a moltes

persones que es troben o es poden trobar en una situació semblant.

Des de les pàgines de Bellpuig felicitem la família Porquer tot desitjant que el procés de recuperació de Na Joana i de Sa mare Francesca sigui ràpid i sense complicacions i esperam que molt prest puguin estar de bell nou entre nosaltres.

## Resultats eleccions a la Colònia



**Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:**

**JOAN FORTEZA**

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67  
07579 - Colònia de Sant Pere



## Breus

### Dia del Seminari

Diumenge dia 19 de març, festa de Sant Josep és el dia del Seminari. La jornada d'enguany està emmarcada per dos fets: el tercer centenari de la fundació del Seminari de Mallorca -dia 29 de juny- i l'Any Jubilar, que ens recorda la relació tan viva que hi ha entre el sacerdot i el Sagrament de l'Eucaristia.

El Seminari de Mallorca, va començar fa tres-cents anys amb dotze seminaristes. És el número exacte de seminaristes majors que hi ha ara mateix. La seu del Seminari Major actualment és l'antic Col·legi de la Sapientia. Els seminaristes



segueixen els cursos del Centre d'Estudis Teològics que està situat en el Seminari Vell. El Seminari Menor està a l'anomenat Seminari Nou de Son Gibert, en el Viver.

### Excursió

Diumenge dia 2 d'abril, pares, infants i catequistes que participen a la Catequesi Familiar faran una sortida al Puig de Pollença. La sortida serà a les 9'30 del matí des de la Gran Via.

### Activitats d'adolescents i joves

Aquestes darreres setmanes tant el grup de la catequesi de Segona Etapa, juntament amb els Escolans, com els grups de Primer i Segon de Comuna realitzaren unes sortides. Els primers anàrem al quarter de Betlem els dies 1 i 2 de març. Amb el bon temps -extraordinari en aquestes dates-, les activitats preparades i les llargues caminades passàrem uns bons moments de convivència.

Els "petits" de la Comuna aprofitarem els dies 3 i 4 de març per congregar a Santa Llúcia de Mancor. Varen ser uns dies on intentàrem conèixer-nos un poc més a la vegada que aprofundim en alguns temes de reflexió. Per altra banda, el grup de Segon va organitzar el dissabte dia 11 de març, a la



Residència, una Pregària a l'estil Taizé, la qual va ser ben aprofitada pels assistents i tots en sortiren satisfets d'haver dedicat una horeta al silenci, al cant i a la comunicació amb Déu -vegeu en la fotografia l'elaborada ambientació d'aquesta Pregària-.

I, per acabar, quan tendreu



a les vostres mans aquesta revista, el grup de Tercer de Comuna -els joves que enguany han de rebre la Confirmació- estarem realitzant Exercicis Espirituals al convent de les Monges Franciscanes de Pina, preparant-nos per a rebre aquest Sagrament.

### Informació econòmica de l'any 1999

En el passat número de Bellpuig es va publicar la informació econòmica parroquial corresponent a l'any 1999. A partir de dilluns dia 20 de març la informació econòmica serà repartida a les cases. La completam amb les següents dades:

#### Col·lectes Destinades a l'Església Diocesana i Universal (1999):

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| - Contra la fam       | 180.000 |
| - Seminari            | 73.000  |
| - Mallorca Missionera | 104.161 |
| - Càritas Corpus      | 55.511  |
| - Domund              | 165.000 |
| - Església Diocesana  | 111.000 |
| - Càritas Nadal       | 118.268 |
| - Càritas per Kosovo  | 107.000 |
| - Càritas per Turquia | 117.800 |

**Total: 1.031.740**



**PARRÒQUIA  
D'ARTÀ**



De les convivències de Primer i Segon de Comuna publicam aquesta singular adaptació del Credo:

*“Tot el que anam a dir és el que els cristians creim: Déu, Jesús i l'Esperit Sant són un trencaclosques de tres peces que no poden existir un sense l'altre.*

*Déu és el Pare i el Creador de tot el que existeix, i ho mantén.*

*Jesús és el Fill que va venir a nosaltres fent-se home, però sense deixar de ser Déu. Morí per nosaltres amb sofriment, i ressuscità. Per aquest fet, l'Església continua avui dia el seu anunci universal fonamentat sobre el que digueren els apòstols. Aquesta Església perdurarà fins que torni Jesús a*



*la fi del temps.*

*I també creim en l'Esperit Sant, que és l'animador del món i el que dóna la vida.”*

## Canvi

Amb emoció, però també amb il·lusió, vos comunic que prest l'equip de capellans que estam al servei de les Parròquies d'Artà i la Colònia experimentarà un canvi. A proposta del Sr. Bisbe i amb el meu consentiment, en les properes Festes de Pasqua deixaré de servir les comunitats cristianes artanenca i coloniera, així com l'ajuda que prestava a la de St. Llorenç, per partir el dia 10 de maig cap a les missions mallorquines de Perú i incorporar-me a la Parròquia de Sant Joan Maria Vianney de Lima, on desenvoluparé el meu ministeri, si Déu ho vol, durant cinc anys. Són per a mi uns moments difícils, per aixó sé que puc confiar amb la vostra comprensió, amb el vostre encoratjament i, sobretot, amb la vostra pregària, convençut de que trobaré una resposta. Gràcies!.

**Josep Cerdà Tomàs**

## Cronicó de la parròquia d'Artà (III)

### El Segle XVIII

- Presència de les Monges Franciscanes de Sa Bassa a Artà.
- 1728 - 1739. Salvador Artigues Vicari Perpetu. És Catedràtic de lleis i lul·lista. Canonge Penitencier de la Seu de Mallorca.
- 1743. S'enrajola el cor de la Parròquia.
- Miquel Rubí i Bibiloni Vicari Perpetu.
- 1750. Nou retaule major de la Parròquia.
- 1775. Antoni Serra i Orpi Vicari Perpetu.
- 1778. Nevada.
- Jaume Morey i Blanquer, Vicari Perpetu. Acaba l'església.
- 1795. Imatge de la Beata Catalina Tomàs. És la que actualment hi ha a l'església de Santa Catalina.

### El Segle XIX

- 1805. Sebastià de Sant Pau, d'Artà - Massanet Pons-, i Pau de St. Joan Baptista, de St. Joan, juntament amb tres més - ermità Francesc de la Puríssima, ermità

Manuel de Maria Santíssima i Ramon del Cor de Maria- funden l'Ermita de Betlem

- 1811. El setze de gener neix Sebastià Gili i Vives, fundador de les Agustines de l'Empar. Morí a Palma el 1894
- 1820. La pesta. Bellpuig i Sant Salvador, llatzarets. Festa votiva de Sant Roc. El Vicari Perpetu Josep Far i Torrents mor a l'oratori de Carrossa el 16 de juliol d'aquest any. Va assistir als apestats. Té un carrer dedicat.
- 1820-1822. Trienni liberal. Secularització. Els frares d'Artà se'n van a Petra i tornen quan acaba el trienni liberal.
- 1821. Primer enterrament al cementiri de Son Curt.
- 1824. Es pot considerar l'any de la normalitat, després de la pesta.
- 1835. Exclaustració. Acaba la presència a Artà dels franciscans del Primer Orde.
- 1841. Nou Cor de l'església parroquial.

El Cor actual.

- 1848. Mor Antoni Guasp, darrer Vicari Perpetu.
- 1851. Agustí Jaume és el primer clergue Rector de la Parròquia. Abans va ser Ecònom.
- 1851. Construcció de l'actual Orgue de l'església parroquial. Organer, Antoni Portell.
- 1869. Fundació del Convent de les Germanes de La Caritat.
- 1883. Assil de Santa Rosa. L'Hospital.
- 1890. Esglesieta de Santa Catalina, nascuda arrel de la implantació dels protestants evangèlics en el carrer de Santa Catalina. Després va ser escola.
- 1897. Dia 14 de juliol, els frares de la T.O.R. de Sant Francesc s'estableixen en el Convent d'Artà. Pare Salvà.
- 1897. Façana de l'església parroquial. Escut de Lleó XIII.
- 1899. Es descrosta l'església. «Pàrroco Gabriele Salvà», diu la inscripció.

## Racó del poeta TEDI.

Pel tort aiguavés de la serra ossuda  
sols hi llemuga el maldol de l'autumne  
i sobre l'afegit de l'horitzó musti  
hi cova un grop de mala feristea.

El vent eguina entre els sembrats magrelis  
atupa els garrovers de bondeveres  
i treu, mig foll, les quietuds de pollaguera.

Llaurats marrós posen lacres per la coma  
on la fredor s'encalleix molt d'aixo-daixo.

Consulsa, la cala estén per onsevilla  
els enfitats fogasers de la bromera.

Tenc rotes d'anhels per entrecavar encara,  
més port els palmells ben buits de companatge.

El dia morrotós i com si anàs amb crosse  
s'ofega en vers la fonera del crepuscle,  
engolidor de clarors i galivances.

Sé bé que el vers, si ve, vendrà a laudates  
i em trodarà sens la pedra esmoladora  
sentint com ma il·lusió ja se'n va en orri.

Es claven floravies de desídia  
al cotiflat carnalatge de les hores.

El pensament blegadís fort i no et moguis,  
empenyorant l'ahir s'empelta de tristesa  
i tresquen curianes de silencis fotus  
al dors de la cova bruna del meu tedi.

**Joan Mesquida**

(Del seu llibre Entre el Serral i l'Escuma).

## Fructífera vida.

A Porto Cristo i a la infreqüent edat de cent-dos anys i busques, madona Joana Maria Càneves Pons, coneguda com Joana Aina de Sa Carroja, predi de Manacor, el proppassat dia dos de març entregava són esplendorosa ànima al Creador. Tot i a pesar del possessiu malnom, el cert és que l'any 1897 haguí nascut a la vila de Son Carrió. Al l' instant de l'òbit era vídua del festiu picapedrer mestre Sebastià Amorós Artigues, ascendent de la bufarella estirp dels Cinto, que a les darreries fou guia de les Coves del Drach, amb el qual contraé esponsalícis el dia dos d'abril de 1921, sota la benedicció canònica de Sebastià Lliteras Terrassa, vicari Felip. El roser matrimonial espletà cinc roses: Miquel, l'anyoradíssim Miquel Cinto del carrer Nou; Aina, sempre puntual a la cita dels quintats del cinquanta-u, viuda de l'esvelt gargamella d'or Antoni Caldentey Gil, Garbeta; Salvador, Sebastià i Juanita, avui moradors de la contrada manacorina. Madona Joana gaudí d'un car privilegi; viure les acaballes del S.XIX i els tràngols quasi totals del S.XX. Per un pic de libèl lula, madona Joana Maria no pogué pessigollar els coturnons infantils al cibernètic XXI.

D.E.P.

**P.G.**

N.B. De manera exempcional i a contracoll del règim intern publicitari del «Bellpuig», la direcció de la revista ha acordat divulgar el decés de madona Joana Maria. Cent-dos anys i mig de paisanatge a la terra justifiquen la franquícia.



**BONNIN ASSESSORIES**

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

**PROFESSIONALS AL SEU SERVEI**

**CATALINA TH. BONNIN**  
GRADUAT SOCIAL  
CORREDOR D'ASSEGURANCES

**ANTONI BISBAL**  
GRADUAT SOCIAL

**RAUL BILBAO**  
ECONOMISTA

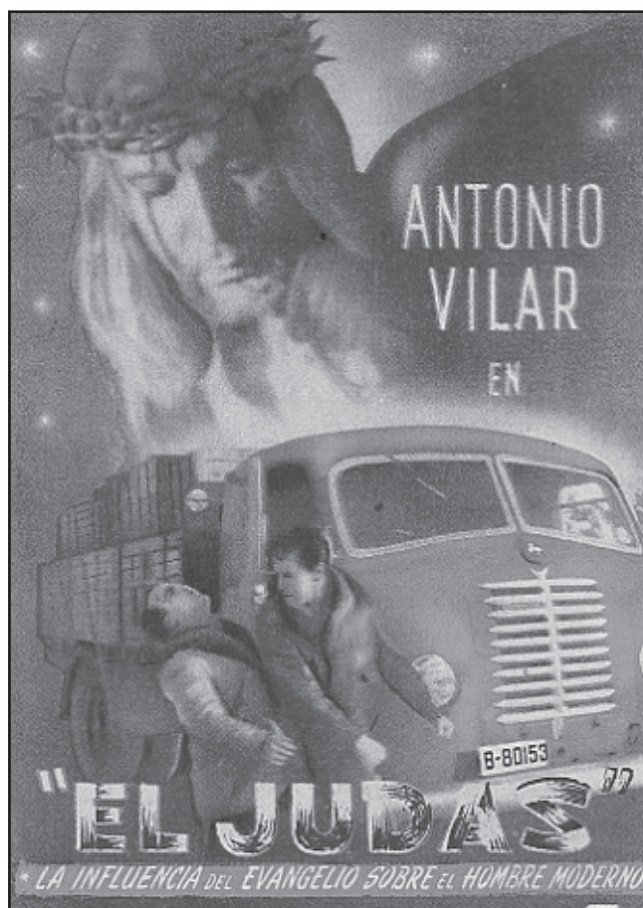
c/ QUATRE CANTONS, 5 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 83 69 85



## Cinema d'antany

Els dies 13, 14 i 15 de març de l'any 1953 la Sala Oasis Cinema es va vestir de gala per presentar al públic artanenc una de les pel·lícules que més varen destacar dins la dècada dels anys 50 com a film de nacionalitat espanyola.

La premsa d'aleshores no es va cansar d'elogiar aquesta gran realització creada per Antonio Vilar titulada **El Judas**. Un film excepcional i humà que feia sentir a cada espectador una intensa emoció. Va ser indiscutiblement la més gran realització de la cinematografia espanyola, "la influència de l'Evangeli sobre l'home modern", que va ser elogiada per tot el territori nacional. A causa de la llarga duració del film, es varen projectar els següents complements curts: *El director mágico*, *Entre gallo y mastín*, de dibuixos en color, el reportatge *Por un descuido* i *Plagas del cine*, a més de l'habitual NO-DO.



## Classes d'anglès

**Joan Ginard Esteva**  
Llicenciat i titulat



- \* Classes particulars
- \* Especialitat en classes de repàs: ESO i Baxillerat (1 i 2)
- \* Individual i grups reduïts.

Tel 971 835 429 (contestador automàtic)  
Mòbil: 617 881 421  
c/ Son Servera, 43 - Artà

## QUIROMASSATGE

**María Martínez**

Carrer des Tren, 2 - Artà

Us oferim entre altres els següents massatges:

- \* Esportiu
- \* Relaxant
- \* Dolors musculars

Dies de consulta: els dimarts i dijous a hores convengudes. Tel. 670 487 232

## PUNT ANTIC

MERCERÍA • BORDADOS

PUNTILLAS

Se aceptan encargos.

Sonderanfertigungen möglich

We make what you want/like/require

C/ Santa Margarita, 4 • ☎ 971 83 68 86 • 07570 ARTÀ



**bar  
restaurant**

*Especialitat en  
Cuina Mallorquina*

c/ Verge Maria 55  
Tél. 971 58 92 23  
COLÒNIA DE SANT PERE

## EL TEMPS A LA NOSTRA CONTRADA

| PLUVIOMETRES DEL TERME D'ARTÀ                                       |               |        |         |                | MES DE FEBRER DE 2000 |                  |                         |
|---|---------------|--------|---------|----------------|-----------------------|------------------|-------------------------|
| DATA  | SA<br>CORBAIA | URBANA | Es Pont | Son<br>Maganet | ELS<br>OLORS          | ERMITA<br>BETLEM | Colònia<br>Sant<br>Pere |
| dissabte,<br>12   | 2,5           | 2,1    | 1,8     | 1,8            | 1,4                   | 1,7              | 0,7                     |
| TOTALS  |               |        |         |                |                       |                  |                         |
| MES   | 2,5           | 2,1    | 1,8     | 1,8            | 1,4                   | 1,7              | 0,7                     |
| ANY NATURAL   | 58,2          | 53,3   | 74,1    | 76,1           | 58,1                  | 45,6             | 53,2                    |
| ANY AGRICOLA  | 255,8         | 271,4  | 314,6   | 316,6          | 302,3                 | 281,9            | 270,0                   |
| COMPARACIÓ AMB EL MATEIX PERIODE DE L'ANY ANTERIOR (FEBRER DE 1999) |               |        |         |                |                       |                  |                         |
| MES   | 31,4          | 47,9   | 43,0    | 46,7           | 35,9                  | 28,0             | 36,1                    |
| ANY NATURAL   | 73,0          | 110,5  | 96,1    | 90,9           | 86,0                  | 63,9             | 77,3                    |
| ANY AGRICOLA  | 559,0         | 636,0  | 648,6   | 657,0          | 627,9                 | 499,3            | 608,2                   |

Les estacions en majúscula són les oficials

## Venc Citroën 2 cv. color groc, lletres AN

**Té passada la revisió ITV i  
es troba en molt bon estat  
Preu: 250.000 pessetes.**

Interessats cridar al telèfons:  
971 832 073 // 629 139 127/76

## Restaurant Es Coll d'Os

C/ Hernàn Cortés (cantonada l'Esperança)

Telèfon 971564855  
Cala Rajada

**Restaurant acollidor  
amb especialitats mallorquines**

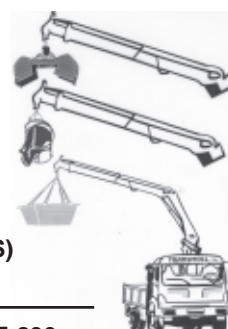
**Cap de setmana: peix fresc  
dimecres tancat**

Carlos Serra Rey  
ARQUITECTE

Ciutat - 42 bis, 1er esq. Tel. Fax 971 829144

## TRANSMOLL, S.L.

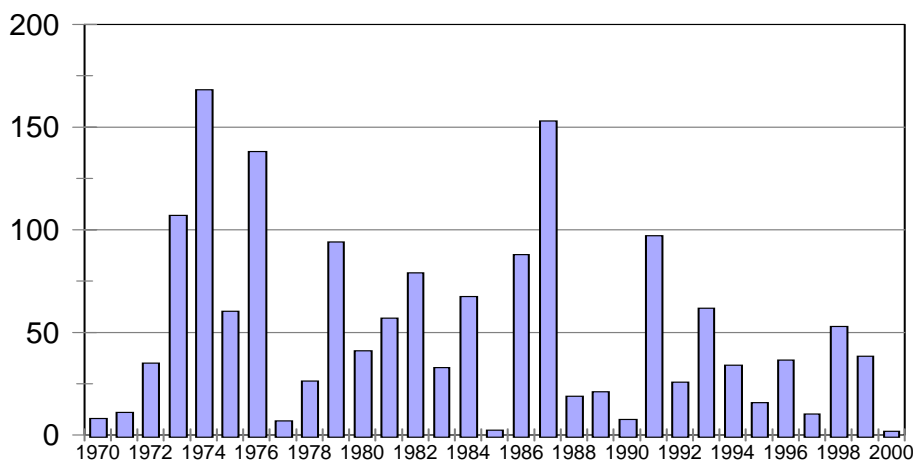
SERVEI CAMIÓ-GRUA (30 mts)  
SERVEI CAMIÓ-GRUA (16 mts)  
SERVEI GRUA AMB CABLE  
CONTENIDORS SERVITS  
AMB GRUA (1 m³)  
SERVEI CULLERA (500 i 300 L.)  
CAMIÓ+REMOLC (18 PALETS)  
SERVEI CANASTRA (2 PERSONES)  
CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)



TEL. 971 83 58 74 – MÒBIL 608 435 830  
C/ Joan Alcover, 1 2ª Artà (Balears)

| Temperatures del mes de Febrer de 2000 |        |        |                        |     |                        |        |         |
|--|--------|--------|------------------------|-----|------------------------|--------|---------|
| Estació d'Artà                         |        |        |                        |     |                        |        |         |
| Dia                                    | Maxima | Minima | Mitjana                | Dia | Maxima                 | Minima | Mitjana |
| 1                                      | 21.0   | 7.0    | 14.0                   | 16  | 17.0                   | 7.0    | 12.0    |
| 2                                      | 20.5   | 11.0   | 15.8                   | 17  | 18.0                   | 10.0   | 14.0    |
| 3                                      | 18.0   | 11.0   | 14.5                   | 18  | 17.0                   | 7.0    | 12.0    |
| 4                                      | 18.0   | 4.0    | 11.0                   | 19  | 19.0                   | 9.0    | 14.0    |
| 5                                      | 15.0   | 3.0    | 9.0                    | 20  | 13.0                   | 10.5   | 11.8    |
| 6                                      | 16.0   | 3.0    | 9.5                    | 21  | 14.0                   | 8.0    | 11.0    |
| 7                                      | 16.0   | 5.0    | 10.5                   | 22  | 15.0                   | 6.0    | 10.5    |
| 8                                      | 20.0   | 9.5    | 10.5                   | 23  | 14.0                   | 8.0    | 11.0    |
| 9                                      | 14.0   | 6.0    | 10.0                   | 24  | 18.0                   | 4.0    | 11.0    |
| 10                                     | 18.5   | 8.0    | 13.3                   | 25  | 18.0                   | 5.0    | 11.5    |
| 11                                     | 19.0   | 3.0    | 11.0                   | 26  | 18.0                   | 3.0    | 10.5    |
| 12                                     | 11.0   | 9.5    | 10.3                   | 27  | 17.0                   | 3.0    | 10.0    |
| 13                                     | 15.0   | 3.0    | 9.0                    | 28  | 15.5                   | 4.0    | 9.8     |
| 14                                     | 19.0   | 6.0    | 12.5                   | 29  | 16.5                   | 10.5   | 13.5    |
| 15                                     | 19.5   | 5.0    | 12.3                   | 30  |                        |        |         |
|  |        |        |                        | 31  |                        |        |         |
| Mitjana de les Màximes                 |        |        | Mitjana de les Mínimes |     | Mitjanes de les Mitges |        |         |
| 16.9                                   |        |        | 6.5                    |     | 11.7                   |        |         |

## Febrer



Gràfic comparatiu de les precipitacions durant els darrers 30 anys

## Refranyer popular

«Variable com la lluna de març.»

«Pel Dijous Llarder, botifarra menjaré.»

«De Nadal a Carnaval, set setmanes, tant s'hi val.»

«Casament de Carnaval, casament que res val.»

«Març, marcedor, que de nit fa fred i de dia calor.»

«Alegría, Carnaval, que demà és Cendra!»

«Març marceja, i el bord bordeja.»

«Pel març i l'abril, de mudances mil.»

«El sol de març fa mal al cap.»

«El fred del març entra dins les banyes dels bous.»

«Boires de març, fred pel maig.»

«Trona de març, mal anirà.»

«No hi ha març sense neu.»

«Març ventós i abril plujós treuen el maig gojós.»



Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 971 836 248 - ARTÀ

**SERVEIS DE TAPES I BERENARS**  
Tots els dies feiners,  
des de les 7 fins a les 11,30 del matí.

Escuela de  
Ofers..l

ASSEGURANCES

Gili

ATENCIÓ NOU HORARI DE TEÒRICA  
DILLUNS, DIMECRES I DIJOURS  
DE 19 A 21 Hores

Gran Via, 42 - 07570 - Artà  
Tels: 971 836231-971 836332  
Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B  
07590-Cala Rajada  
Tel/Fax 971 564 302

C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç  
Tel/Fax: 971 569 199



## Si no anam vius... l'aigua s'acaba



Els pous de moment resisteixen la llarga temporada de sequera que està afectant la nostra comarca i les illes en general. El batle d'Artà ja ens ha comentat que de moment no hi ha motiu per almar-se, però és indubtable que és molt prest per trobar-nos en una situació que presenti tanta escassetat d'aigua. Aquest problema es veu multiplicat pel mal ús que realitzam els ciutadans en general dels nostres minvats recursos naturals. És per això que tant la Conselleria de Medi Ambient del Govern Balear com des de l'ajuntament d'Artà s'ha previst promoure diverses campanyes per fomentar l'estalvi d'aigua. Segons el batle, l'ajuntament promourà una campanya de conscienciació entre la població per evitar, entre altres coses, gastar aigua de manera indiscriminada.

La manca d'aigua és un problema que afecta cada estiu més d'una comunitat de l'estat. El problema s'accentua fins a extrems dràstics durant els mesos d'estiu, ja que la sequera es fa més notable. El poble d'Artà de moment no ha sofert restriccions, però ja hi ha pobles de Mallorca que pateixen les conseqüències de la manca de pluges. És per això que entre tots hem de contribuir una mica abans que sigui massa tard per empenedir-nos.



## Obres de demolició a Bellpuig

Ja han començat les obres de demolició i reforma de l'església de Bellpuig. La fase en la qual es troben ara els obrers de la brigada de Fodesma contempla la demolició dels pisos interiors de l'església i el canvi de coberta deixant l'estructura de l'església en la seva forma originària. D'aquesta manera els futurs visitants es trobaran amb una església romànica de repoblament d'una sola nau i amb l'interior buit. Les obres d'excavació de la zona exterior, o sigui, de les dependències annexes a l'església, ja han finalitzat, completant de manera definitiva la primera fase de les obres de reforma.

## ES VENEN DOS PISOS A ESTRENAR A ARTÀ primer i segon, al carrer 31 de Març, 43.

**Distribució dels pisos: Extensió 140 mts.2**

**2 dormitoris dobles i un amb suit.**

**2 banys complets i un amb suit i banyera hidromassatge.**

**1 sala menjador i terrassa amb vista a muntanya.**

**Informes: Tels. 606 938 219 / 971 736 865.**

**Tel. contacte a Artà: 971 836 288.**

També està en venda o arrendament el local comercial de la planta-carrer, extensió 140 mts més un pati exterior de 60 mts.

**Preus a convenir personalment.**

## Hotel L'ILLOT i Hotel L'ILLOT PARK

**Necessiten:**

**Cuiners**

**Cap de partida Ajudant de cuina**

**Cambrer de bar**

**Comptable a temps parcial**

**Comercial amb coneixements d'hostaleria i Internet**

**Monitor de Fitness (Encarregat instal·lacions esportives)**

**Interessats poden passar a omplir sol·licitud de feina directament a un dels dos hotels: Hotel L'Illot, C/. Hernàn Cortés, 41**

**Hotel L'Illot Park, C/. Monturiol, s/n.**

**CALA RAJADA**



## Els còmics a les escoles

Aproximadament 400 nins-es del municipi participen al programa escolar de **Promoció de la Lectura** que aquest any els Serveis Educatius Municipals han ofert a les distintes escoles del municipi.

L'objectiu últim d'aquest programa és *potenciar l'habit de la lectura* i, a la vegada, *donar a conèixer* un dels espais municipals adequats a aquesta finalitat: *la Biblioteca Municipal*.

El motiu per treballar la lectura pot ser divers. En aquest cas hem seleccionat **els còmics** com element motivador i sempre atractiu pels nins-es.

La proposta està dissenyada de manera que suggereix als-les mestres un ampli ventall d'activitats, exercicis, tècniques, recursos i materials que, d'una o altra manera, ajudin als nins-es a millorar el seu nivell de comprensió i expressió orals i escrites, així com estimular la seva creativitat en l'ús de la llengua i les seves múltiples possibilitats.

El programa no pretén ser un estudi erudit i exhaustiu del còmic, no es tracta



d'un programa per formar especialistes, sinó que qualsevol educador-a obert al temps i disposat a fer servir totes les possibilitats i recursos en pot treure un profit educatiu. Sigui quina sigui la nostra opinió sobre els còmics, no podem girar l'esquena al fenomen que suposa la seva massiva presència i viu interès que

despert entre els infants i els joves.

Els resultats de les distintes activitats i propostes, pensades amb l'objectiu de fer del còmic una eina lúdica i creativa, seran exposats a les sales de Na Batlessa durant la primera quinzena de maig.



**LLEVANT**  
VIATGES

Plaza Ramon Llull, 21-A - 07500 - MANACOR  
Tel. 971 84 35 00 - FAX: 971 84 41 44  
e-mail: llevant@juniper.es  
Ciutat, 36 - Artà  
Tel. 971 82 95 69 - FAX: 971 82 95 43  
e-mail: llevant.arta@juniper.es



## AVANÇ OFERTES SETMANA SANTA

### NACIONAL

|   |          |
|---|----------|
| GALICIA POR.....                        | 45.200.- |
| ASTURIAS POR.....                       | 43.900.- |
| CANTABRIA POR.....                      | 46.800.- |
| MADRID Y ALREDEDORES POR .....          | 57.500.- |
| MURCIA POR .....                        | 46.975.- |
| ANDALUCIA POR .....                     | 68.950.- |
| CASTILLA Y LEON POR.....                | 57.900.- |
| COSTA BRAVA POR.....                    | 49.500.- |
| ARAGON POR .....                        | 54.800.- |
| EXTREMADURA POR.....                    | 68.200.- |
| PORT AVENTURA Y COSTA DORADA POR.....   | 54.900.- |
| PIRINEO CATALAN Y COSTA BRAVA POR ..... | 56.500.- |
| NAVARRA Y RIOJA POR .....               | 64.900.- |
| LA RIOJA Y PAIS VASCO POR.....          | 57.500.- |
| ALAVA Y RIOJA POR.....                  | 43.900.- |
| PAIS VASCO POR .....                    | 58.400.- |
| PORT AVENTURTA POR.....                 | 40.900.- |

### INTERNACIONAL

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| HOLANDA POR.....             | 90.500.-  |
| ROMA POR .....               | 68.500.-  |
| PARIS POR.....               | 75.300.-  |
| PRAGA POR .....              | 67.500.-  |
| COSTA AZUL POR.....          | 79.900.-  |
| BOHEMIA POR.....             | 124.900.- |
| LISBOA POR .....             | 59.900.-  |
| ESTAMBUL POR.....            | 63.900.-  |
| MARRACHECH POR.....          | 84.900.-  |
| DISNEYLAND PARIS POR .....   | 89.900.-  |
| TUNEZ POR .....              | 70.400.-  |
| BRUSELAS POR.....            | 72.600.-  |
| LONDRES POR.....             | 70.900.-  |
| MADEIRA POR.....             | 69.900.-  |
| VENECIA POR .....            | 79.800.-  |
| MIAMI - DISNEYWORLD POR..... | 214.500.- |

**SORTEJAM UN VIATGE A SANTO DOMINGO PER A DUES PERSONES**



## 5a diada de pesca amb canya per parelles

El passat dia 26 de febrer va tenir lloc la diada de pesca amb canya per parelles. Aquesta és una diada singular que se celebra a Artà i que ja ha arribat a la seva cinquena edició. Les normes generals de participació eren molt senzilles i marcaven entre altres coses que el preu d'inscripció per parelles era de 2.000 pessetes, el temps màxim d'arribada al lloc on es pesava el peix (Bar Trial) es va establir a les 18 h. "ni un minut més", només s'admetia peix net "fora butxa", no es podia anar en barca "només a potó", el peix que es pesava quedava en propietat de l'organització, i en cas d'empat es tenia en compte la inscripció. El número de parelles inscrites va ser de 41. A continuació desglossam per ordre de classificació final les parelles que hi participaren, així com els punts que obtingueren.



M. Bonnin i T. Rotlet, parella guanyadora.

### Parelles

### Puntuació

|                        |        |
|------------------------|--------|
| M. Bonnin – T. Rotlet  | 43.000 |
| J. Danús – R. Barxo    | 24.000 |
| T. Nicolau – P. Sureda | 22.500 |
| J. Sinto – J. Sureda   | 22.000 |
| J. Gafarró – Damià     | 19.000 |
| B. Baleu – T. Pipes    | 18.000 |
| J. Butler – Ros        | 17.500 |
| J. Verger – Tatxa      | 17.000 |
| M. Lorenzo – P. Danús  | 16.500 |
| J. Lloveta – B. Roses  | 15.000 |
| S. Revull – J. Palou   | 14.500 |
| Ll. Mestre – J. Xoroi  | 11.000 |
| B. Carrossa – M. Trial | 8.500  |
| P. Seu – Ignaci Rios   | 6.000  |
| M. Clarito – J. Metxo  | 6.000  |

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| J. Cremat – I. Rios      | 5.500 |
| Pentinat – Miquel Àngel  | 5.500 |
| J. Miralles – X. Manyi   | 5.000 |
| M- Rocha – T. Monseriu   | 4.000 |
| Pedro – Paco             | 4.000 |
| Peret – Mondoi           | 4.000 |
| Pep Timbo – J. Pistola   | 3.500 |
| G. Ferragut – T. Boté    | 3.500 |
| Germans Figuera          | 3.500 |
| Maliki – Jordi           | 3.000 |
| T. Pula – J. Pantalí     | 3.000 |
| Xisco Sansó – Pep Coca   | 2.000 |
| J. Medina – T. Beno      | 2.000 |
| T. Brunet – T. Massanet  | 0.500 |
| T. Cartutxo – J. Ferriol | 0.500 |

### Sense puntuació

|                           |
|---------------------------|
| Sarasate – Sastre         |
| P. Lloveta – J. Porro     |
| P. Gurries – P. Moll      |
| B. Beca – A. Muñoz        |
| Pep Bo – T. Cartutxo      |
| R. Funtillo – B. Dalmau   |
| J. Moliner – J. Aixut     |
| Pep Gamundí – J. Pistola  |
| Mascaró 2 – Mascaró 4     |
| Xerafi – Andreu           |
| M. Caragol – J. Son Morei |



**CONSTRUCCIONES  
MANUEL POZO S.L.**

C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 971 83 58 10 - 07570 - ARTÀ  
Tels. mòviles (629) 730 387 i 730 392

**EXCAVACIONS  
NICOLAU-SASTRE**

c/ Conxa - Artà  
Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285



En total s'agafaren 306 kg de peix. Com a referència direm que l'any passat el mateix número de parelles n'agafaren 308, per tant s'ha mantingut el nivell de participació i de captures. A més dels premis per a les parelles classificades en primers llocs es varen concedir el premi a la peça major cedit per Màrmols Artà i el premi al peix pla més gros cedit per la Fusteria Ginard. En l'edició d'enguany aquests dos premis foren concedits a J. Sinto ja que va capturar una càntara de 1'250 kg.

Com a anècdota destacarem el premi que cada any concedeix en Manuel Marín a la parella que queda classificada en 13a posició i que se'n duu 6 almuds de puu.

A més, la parella classificada en darrera posició (es tenen en compte només les parelles que han tret peix) se'n du un premi de consolació que consisteix en dues peixeres amb peixets de colorins i dos sacs de pa sec.

La festa va acabar amb una torrada popular. Els membres de l'organització (S'Estol des Migdia) ens han comentat que no hi va haver cap incidència greu i que tot va anar molt bé. El peix que va sobrar (més de 100 Kg) es va dur a la Residència de Persones Majors.

**Els caixons del peix capturat.**



## VOLEI

### Escola de Volei

El dissabte dia 26 de febrer es celebrà a Artà la **III diada de volei dels "Jocs Escolars"** de la Comarca de Llevant, amb la participació de 10 equips, 5 en la categoria aleví i 5 en la categoria infantil – cadet. Els equips que hi prengueren part foren els següents: **Manacor**, amb dos equips alevins i dos infantils-cadets; **Artà**, amb 3 alevins i 1 infantil-cadet; **Capdepera**, amb 1 aleví i 1 infantil-cadet; i **Porto Cristo** amb 1 infantil-cadet. Com en les altres diades, destacam l'èxit en l'organització i en la participació, ja que fou molt nombrosa. També cal destacar que en la categoria aleví, Artà A guanyà tots els seus partits i en la categoria infantil-cadet, Artà també guanyà tots els partits.

#### Cadet femení

26-02-00

Sa Pobla 1

C.V. Artà 3



C.V. Artà: Bel, Clara, Maria, Neus, Marta, Núria, Eli i Mercè.

Excel·lent partit de l'equip cadet femení en la seva visita a Sa Pobla. El partit estigué en tot moment molt igualat i sols la gran actuació de les nostres jugadores va fer possible la victòria final. El partit començà bé per a les artanenques que es feren amb el primer set. Igual que els altres tres sets, el primer es decidí als

instants finals, ja que la igualtat era la nota predominant. Si durant tota la temporada comentàvem que el remat no acabava de funcionar, en aquest partit fou un element determinant, ja que s'hi aconseguiren molts de punts. Això fou possible també gràcies al bon treball en recepció i en defensa. El segon set es decantà del costat local i va fer dubtar una mica sobre el desenllaç final, però en lloc d'anar-se'n per avall, les artanenques

sortiren més motivades al tercer set i se l'endugueren, i remataren l'excel·lent partit amb la victòria en el quart.

### **Cadet femení**

**11-03-00**

**C.V. Artà 3**

**Pedro Póveda 2**

C.V. Artà: Bel, Clara, Marta, M<sup>a</sup> Francisca, Neus, Mercè, Núria i Eli

Partit molt igualat el que disputaren els conjunts del C.V. Artà i del Pedro Póveda i que acabà amb victòria mínima per 3 sets a 2 per a l'equip artanenc. Després de disputar-se els dos primers sets, ningú podia pensar que el partit es podria complicar tant per a les artanenques, però el volei és així, i fins que no s'aconsegueix el darrer punt no es pot donar per guanyat un partit. Al primer i segon set l'equip artanenc jugà a un alt nivell, amb un servei que fou peça clau durant tot l'encontre i que ajudà a desequilibrar el partit del costat local. La recepció també funcionava, igual que la defensa, i tot i que es construïen bons atacs, després no es culminaven amb èxit. Potser aquest fou l'aspecte més fluïx del partit, la falta de remat. Al tercer set l'encontre canvià de forma radical, les visitants augmentaren l'efectivitat del seu joc de forma notable i les locals es vengueren a baix. Els dos primers sets i el tercer i quart semblaven partits diferents. S'arribà al cinquè set i tothom ja pensava el pitjor, ja que les de ciutat hi arribaven amb la moral molt alta i les d'Artà se n'havien anat per avall. Però ja des del principi tornà a funcionar el servei i amb un ratxa inicial aconseguiren obrir un petit forat que saberen administrar i a base de concentració i coratge guanyaren un partit que se'ls havia posat molt costa amunt.

### **Cadet masculí**

**11-03-00**

**CIDE 3**

**C.V. Artà 1**

C.V. Artà: P. Sureda, Ll. Canet, E. Serrat, J.T. Carrió, I. Bernad, P. Cabrer, X. Ginard i T. Massanet.

Dues cares molt diferenciades les que mostrà l'equip cadet en la seva visita al Cide. Al primer set es fregà la perfecció, amb un joc molt complet en tots els aspectes: servei molt segur, que inclús donà molts punts directes; recepció bastant bona que permetia bones col·locacions i remat molt efectiu, que en la majoria de jugades acabava en punt directe. La defensa també estava molt concentrada i neutralitzava els atacs locals. Així acabà el primer set amb un clar avantatge artanenc per 14 a 25. A destacar també en aquest primer set que es tengué el sol en contra i que dificultava molt la visió de la pilota, però així i tot s'estigué molt atent. El segon set canvià radicalment, els artanencs es relaxaren pensant que seria un passeig i això ho aprofità l'equip local per anar-se'n cap a dalt. Començaren a construir atacs que, a diferència del primer set, acabaven en punt, unit a desencert visitant en tots els aspectes feren que el segon set es decantàs del costat local. El tercer set seguí de la mateixa manera, errant molts serveis i regalant moltes pilotes al rival que seguia sense fallar en el remat. El quart set fou més igualat i els d'Artà anaren molts temps per davant, cosa que feia pensar en el cinquè, però una ratxa de punts consecutius del Cide va fer esvair tota esperança.

### **Sènior femení**

**22-02-99**

**C.V. Artà 0**

**Son Ferrer 3**

C.V. Artà: M<sup>a</sup>. A. Cladera, A. Maria,

Gabriela, A. Cabrer, Nena, M. Gelabert, A. Gelabert, A. Obrador, Eli i Almudena.

Partit molt fluïx el que jugà l'equip femení i on es tenien moltes ganes de repetir l'excel·lent actuació de la primera volta a Son Ferrer. Si allà es va fer el millor partit de la temporada, aquí se'n va fer un dels més dolents. L'equip artanenc sabia que les opcions de guanyar el partit passaven per realitzar un gran treball en defensa, tant de primera línia (bloqueig) com de segona línia, i sobretot d'aturar els remats de la seva jugadora cubana Yoandra, tal i com va succeir al seu camp, però no fou així. Aquesta jugadora va superar una vegada i una altra la defensa artanenc que no va ser capaç d'aturar-la en cap moment. A més, tampoc es va estar encertats en recepció, aspecte importantíssim per poder construir bons atacs. Amb aquest partit s'acabava la fase regular de la lliga, on l'equip artanenc ha guanyat 5 partits i n'ha perdut 7. El lloc de la classificació encara no se sap perquè queden partits pendants, però quedarà 4art o 5è. Possiblement d'aquí un parell de setmanes es començarà el torneig de primavera del qual vos tendrem informats.

### **Sènior masculí**

**26-02-00**

**Son Carrió 3**

**C.V. Artà 0**

C.V. Artà: T. Puigròs, P. Piris, P. Jaume, Lluçia, Juanjo, J. Mercant i P. Alzina.

Sembla que l'equip sènior ha perdut una mica el bon joc que demostraren setmanes enrere i que seria al final de temporada on es veuria el millor volei. També s'ha de dir que l'equip es troba en un procés de canvis tàctics i que sempre costa una mica assimilar-los, però és ben segur que quan tinguin ben agafat el sistema es notará la millora. El

**VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO**  
**VIALSA**

**Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35**  
**ARTÀ (Mallorca)**

partit era de rivalitat comarcal i s'hi tenien posades moltes esperances, i a més sabent que el joc dels dos conjunts era molt semblant. Els de Son Carrió entraren més en el partit que els artanencs, més concentrats en tot moment, cosa molt important en el volei, on l'aspecte psicològic juga un paper decisiu. Els sets estigueren bastant igualats, però aquests 4 i 5 punts d'avantatge que aconseguiren els locals eren molt mals de remuntar, i més tenint en compte que ni el joc d'atac ni el defensiu de l'equip d'Artà acabaven de funcionar.

### Sènior masculí

04-03-00

C.V. Artà 0

Pòrtol 3

C.V. Artà: T. Puigròs, Lluçia, Juanjo, J. Mercant, P. Piris, J. Ll. Palmer i P. Alzina.

Visita del segon classificat i la veritat és que quedarà més en el record la trista imatge que donaren dins la pista que no el joc exhibit. Els visitants es passaren el partit increpant a l'àrbitre, jugant amb desgana i perdent temps cada vegada que havien d'anar a cercar una pilota o realitzar el servei, i això que en el volei no influeix el temps. L'àrbitre mostrà dues targetes grogues, cosa molt inusual en volei, i faltà molt poc perquè suspengués el partit a causa del comportament rival. En l'aspecte esportiu, quan volgueren, els visitants demostraren que tenen qualitat, i molta, amb un remat molt potent, i amb una bona col·locació dins del camp. Les diferències foren petites ja que als tres sets els artanencs passaren els 20 punts, però la millor definició visitant va decidir en els moments puntuals. Aquesta desgana visitant també es contagià una mica als artanencs, i va ser una llàstima perquè s'hauria pogut veure un bon partit.

## NATACIÓ

El passat dissabte dia 26, a Calvià, es disputà el tradicional "Trofeu Velocitat", on es nedaven els 50 m. lliures per a totes les categories. Els resultats més destacats foren el 1er lloc de M<sup>a</sup> Angels Ribot (92) en una de les sèries, amb un temps de 48"20, que a més va suposar el 6è lloc a la general, baixant en 5 segons la seva marca personal; el 1er lloc de Jaume Mestre (85) en una sèrie, amb un temps de 29"17, baixant 3 segons la seva marca personal; el 2on lloc de Xisca Tous (92) en una altra de les sèries, amb un temps de 58"56, baixant en 6 segons la seva marca personal; el 2on lloc de Joan Cruz (91) en una altra sèrie, amb un temps de 45"82; el 2on lloc de M<sup>a</sup> Montserrat Artigues (91) en una altra sèrie, amb un temps de 51"76, baixant 4 segons la seva marca personal; el 2on lloc de Laura Rosselló (90) en una altra sèrie, amb un temps de 47"59, baixant 4 segons la seva marca personal; el 2on lloc d'Albert Garcia en una altra sèrie amb un temps de 39"24; el 2on lloc d'Antònia Pastor (87) en una altra sèrie, amb un temps de 38"44, rebaixant 3 segons la seva marca personal i el 3er lloc de Rafel Cruz en una altra sèrie amb un temps de 29"59, baixant 6 segons la seva marca personal.

La resta de marques foren:

Maria Vives (92), 1'11"14; Elisabet Vincent (90), 52"45; Miquel Pastor (91), 46"19; Toni Ginard (90), 48"62; Catalina Mestre (88), 43"77; Feriel Rabai (88), 50"95, rebaixant 6 segons la seva marca personal; Llorenç Terrassa (86), 36"73, rebaixant 3 segons la seva marca personal; Marc Bisbal (89), 40"59; Rafel Nadal (88), 39"48;

Pablo Figel (85), 34"44 i Inma Rosselló (86), 41"54.

I aquest passat dissabte 11 de març, a Son Moix, es celebrà la 5ena jornada de la lliga d'iniciació, benjamí i aleví, on els nostres nedadors tengueren un paper destacat tenint en compte la duresa de les proves, ja que els més petits nedaven els 50 papallona i els més grans els 100 i 200 m. estils. Hi hagué bastants desqualificacions a causa de la complicació dels viratges i de la duresa de les proves, encara que no hi hagué cap dels nedadors d'Artà entre els desqualificats.

Els resultats més destacats foren el segon lloc de Marc Bisbal (89) en una de les sèries de 50 papallona, amb un temps de 52"90; el segon lloc també de Rafel Nadal (88) en una altra de les sèries de 50 papallona, amb un temps de 48"56, i el tercer lloc de Miquel Pastor en una altra de les sèries de 50 papallona amb un temps de 55"42.

La resta de resultats foren:

- 200 estils masculí, Llorenç Terrassa (86), 3'33"93
- 200 estils femení, Xisca Alonso (88), 4'09"09
- 100 lliures masculí, Marc Bisbal (89), 1'28"04
- 100 lliures femení, M<sup>a</sup> Montserrat Artigues (91), 2'01"29
- 100 estils masculí, Rafel Nadal (88), 1'40"58, baixant 10 segons la seva marca personal.
- 50 papallona masculí, Guillem Roser (90), 53"25 i Albert Garcia (90), 55"21.

## CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A Tel-Fax 971 835 375

Els ofereix els serveis de:

- \* VIDRES RODONS DE CAMILLA
- \* DOBLE ACRISTALAMENT
- \* VIDRES DE SEGURETAT
- \* I TEMPLATS
- \* VIDRES TALLATS I BISELATS

- \* ENVARILLATS I EMBLOMATS
- \* METACRILAT
- \* PEIXERES A MIDA
- \* LLETREROS LLUMINOSOS
- \* MAMPARES DE BANY
- \* EMMARCACIÓ

**NOU SERVEI EN PERSIANES VENECIANES  
GRADULUX**

## CONSTRUCCIONES NOVA 3000 S.L.

ESTRUCTURAS Y TRABAJOS  
REALIZADOS POR ALBAÑILERIA.

**PIDAN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO  
LES ATENDEREMOS DE INMEDIATO.**

**Información:** Rafael Corraliza García  
c/ Ciutat, 47  
Tel. 971 829 186- 07570 - Artà.



## Bàsquet

### Júnior Femení

**Sant Salvador 58 (24-34)**  
**Hispania 31 (6-25)**

Començà la segona fase de la competició, per una part lluitaran els 4 primers classificats per poder anar al campionat de Balears i per l'altra els 6 darrers per no baixar de categoria.

El nostre equip està enquadrat dins el grup de descens encara que

el seu objectiu sigui la cinquena posició de la taula classificatòria general.

El primer partit l'enfrontava a l'equip de Hispania, i el va guanyar amb comoditat i a més amb un resultat molt gros. Cal destacar la gran mentalitat de l'equip local a l'hora d'afrontar aquest partit. La defensa de la primera part va esser excel·lent i deixà l'equip contrari amb tan sols 6 punts al marcador. A la segona part es va baixar un poc el nivell defensiu però tot i així s'aconseguien màximes diferències de 38 punts. Al final del partit una diferència de 27 punts separà els dos equips.

**Sant Salvador 59 (28-31)**  
**Binissalem 38 (18-20)**

Avorriment total. Aquest seria el titular de la crònica d'aquest partit. L'equip del Binissalem va venir a disputar un partit d'antibàsquet i és que com tots

els esports que enfronten dos equips, si un no està disposat a arriscar i a atacar, el joc es fa molt lent i avorrit. L'equip del Binissalem esgotava les possessions a 25 segons, aquest fet motivava un joc molt lent i avorrit. D'aquest aspecte el nostre equip es va contagiar i no aconseguia fer un joc ràpid i vistós com ens té acostumat. Tot i això l'equip artanenc sempre va dominar el marcador i la victòria estava pràcticament assegurada a la primera meitat amb un marcador de 28-18 al nostre favor. A la segona part l'equip artanenc va tenir deu minuts bons de joc i va acabar de sentenciar el partit amb un resultat final de 59-38.

### Júnior Masculí

**PLA DE NA TESA 66-43**  
**SANT SALVADOR**

Partit disputat el dia 25 de febrer al Pla de na Tesa. El partit no va tenir cap interès, ja que des del principi l'equip local va agafar un avantatge suficient com per estar tranquils durant la resta del partit. El marcador al descans era de 39-18. La segona part va ser molt més interessant, ja que tot el temps hi havia intercanvis de cistelles, el parcial de la segona part va ser de 27-25, cosa que va mostrar la millora dels nostres jugadors en aquesta segona part. El marcador final va ser 66-43. Cal destacar el sacrifici que fan els jugadors d'aquest equip, ja que només són sis jugadors a la plantilla, i

acaben el partit molt rebotats.

**LLOSETA 64-79 SANT SALVADOR**

Partit disputat el dia 10 de març al poliesportiu de Lloseta. Els nostres visitaven la pista dels cuers, per tant era una bona ocasió per guanyar. El partit no va tenir cap interès, ja que els nostres tot d'una se'n varen anar en el marcador amb un parcial de 6-0, que anirien ampliant durant tota la primera part. El resultat al descans era de 23-46 favorable als nostres. La segona part va començar molt bé, ja que els nostres varen sortir molt concentrats i varen aconseguir un parcial amb cinc minuts de 0-12, cosa que els donava un avantatge de 35 punts. Però des d'aquest moment els nostres es varen limitar a conservar la diferència, cosa que no els sortí bé ja que l'equip local els va anar retallant diferències fins acabar amb el marcador final de 64-79. Importantíssima victòria dels nostres, i a més de la victòria, en algunes fases del partit es va poder veure un molt bon bàsquet per part dels nostres jugadors. Enhorabona! I que puguin continuar jugant com han jugat aquest partit.

### II Divisió femenina

L'equip de la segona divisió femenina s'està consolidant dins la segona divisió balear. El dissabte dia 4 de març, va fer una passa molt important per poder mantenir la categoria



**FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:**  
**XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,**  
**CUINES, BANYS, TAULES**  
**I QUAalsevol DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER**  
**A LA DECORACIÓ DE CASEVA.**

guanyant un rival directe a la classificació, concretament el Bàsquet Inca. El partit va ser molt disputat, però la sang freda de les jugadores locals va fer que en els minuts de joc important aconseguissin cistelles importants i la defensa en els darrers minuts del partit va fer que la victòria es decantàs a favor de l'equip del Melchor Mascaró.

El passat dissabte l'equip artanenc s'enfrontava al darrer equip de la categoria, l'Esporles. Després d'una primera part en què les diferències en el marcador varen ser mínimes per als dos equips, en el segon temps la cosa va canviar i l'equip artanenc es va centrar en el partit aconseguint un còmode avantatge que va mantenir fins a l'acabament del partit.

L'equip artanenc aquest cap de setmana viatjarà fins a Eivissa per disputar l'encontre enfront de l'equip eivissenc del Tanit.



## Equip júnior masculí.

A dalt d'esquerra a dreta: O. Bover, P.M. Llaneres, D. Bover (entrenador), A. Carrió, J. Sancho, D. Cantó.

Acotats: X. Gili, C. Llodrà, J.I. Cano, X. Viejo.

## Primera Autonòmica masculina.

L'equip artanenc del Sanimental, durant els dos caps de setmana passats no ha pogut aconseguir la victòria en cap dels dos encontres disputats. L'equip artanenc haurà de posar-se a canviar la manera de jugar si vol aconseguir mantenir la categoria, cosa que se li està complicant per moments.

## Columbofília

Classificació general de les proves columbòfiles de velocitat.

### Classificació General.

| <u>Nom:</u>        | <u>Temps:</u> |
|--------------------|---------------|
| Andreu Escanellas, | 12146         |
| Assumpció Pàez,    | 11476         |
| Josep Canet,       | 11399         |
| Ginard-Ginard,     | 11373         |
| Joan Terrassa,     | 10739         |
| Pedro Ginard,      | 10615         |
| Llorenç Mestre,    | 10083         |
| Arturo Nicolau,    | 9649          |
| Tomeu Ginard,      | 9510          |
| Guillem Vives,     | 9466          |
| Damià Vives,       | 9094          |
| Xavier Conesa,     | 6951          |



## Josep Genovard Tous (Pep Barber)

### Reflexologia podal-Quiromassatges Flors del Dr. Bach

L'art del massatge als peus alivia tota dolència del cos. Estrés, ciàtica, dolors musculars, depressions, mala circulació, cansament, etc. etc. Així com qualsevol malaltia.

Visites: c/ Era Vella, 34 - Artà - Hores a convenir: Tel. 971 836 477.



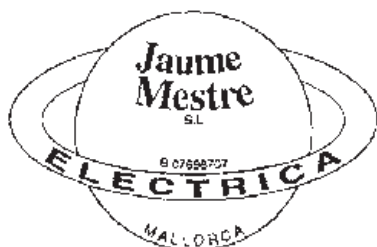
## Comentari hípic

El passat dimarts dia 29 de febrer es va celebrar, com estava previst, una Assemblea General Ordinària organitzada pel Club Hípic Artà, que tenia com a punts principals, per una part, la dimissió de l'actual Junta Directiva i per l'altra la presentació de noves candidatures. L'única candidatura que es va presentar va ser l'encapçalada per Damià Ginard Amorós, que més tard fou nomenat nou president del Club Hípic Artà. Per aquest motiu està previst que en un breu període de temps es comuniqui oficialment la composició de la nova Junta Directiva. Referent als resultats obtinguts pels nostres cavalls cal destacar les següents actuacions: de la quadra d'Alessia Sánchez, la seva poltra, Espera Prim, va sumar una quarta posició a Manacor. De la quadra Blaugrana, els seus dos exemplars més importants en aquests moments tornaren a donar mostres de la seva qualitat. Alcatraz TR va aconseguir un segon i un quart a Manacor i el poltre Dandy D'Abril GS va aconseguir una nova



victòria a Son Pardo a 1.21 sobre 2.200 mts. Un altre poltre que també està destacant als dos hipòdroms és Diesolo, propietat dels Germans Fuster, aconseguint dos tercers llocs i una quarta posició i rebaixant el seu millor registre a 1.23. De la quadra Es Pou d'Es Rafal, el seu representant de la generació «D» Distret va sumar dos quarts llocs a Son Pardo amb un excel·lent

registre de 1.20.9. La poltra E. Cristina, propietat de la quadra Son Morey, sumà un punt més a la seva casella, igual que la representant de la quadra Sa Corbaia, Canny Star's. Les dues companyes generacionals Dandreu M i De Na Meravella, propietats de Joan Sunyer i quadra Lucy, respectivament, aconseguiren sumar totes dues la segona posició. Dandreu M va registrar



CALA RATJADA  
C/ Méndez Núñez, 16 - Bajos  
Tel. 56 37 95

ARTÀ  
C/ Ciutat, 46  
Tel. 83 61 80  
Fax 83 52 70

**INSTALACIONES Y  
REPARACIONES ELÉCTRICAS.  
ILUMINACIÓN.  
ELECTRODOMÉSTICOS.  
TELICO: FAX Y TELÉFONOS**

**Comercial**

**SERVICIO TÉCNICO  
Y RECAMBIOS**

TRACTORES, COSCHADORAS, ETC.

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92  
C/ Menestrals, 11  
Polígono Industrial  
**MANACOR**

**MAQUINARIA  
AGRICOLA**

MOTOCICLETAS

**TEL. 55 58 11**

**ARTÀ**  
C/ Ciutat, 26  
Tel. 83 61 48

EMPAQUETADORA Y ROTOMPAQUETADORA



1.21 a Son Pardo i De Na Meravella  
1.24 a Manacor. El cavall de la quadra ses Eres Crion d'Ovillars va aconseguir la quarta posició a Manacor amb un temps de 1.24. Aquest cavall feia un any que no participava a cap carrera oficial. I per acabar de comentar els resultats, el representant de la quadra Cladera, Bambi Loyal, fou segon a Manacor

a 1.20.9 h. A més, hem d'afegir que a les properes reunions a celebrar als dos hipòdroms es disputaran les classificatòries del Gran Premi del Criador 2000, per a cavalls de quatre anys. Els nostres representants locals seran: De Nuit, Dandy d'Abril GS, Dit Star's, Distret, De Na Meravella, Dandreu's Mi Daurat Llar.

**Juanjo**

### RANQUING corresponent al mes de FEBRER-MARÇ

Lider: Alcatraz TR(Isak GT-Oricape)

| Nom del cavall   | Millor Temps | Pts Total | MA  | SP  | SP  | MA  | SP  | MA  | SP  | Pts |
|------------------|--------------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                  |              |           | 26  | 27  | 01  | 04  | 05  | 11  | 12  |     |
| Alcatraz TR      | 1.19.7       | 37        | 2on |     |     | 3er |     |     |     | 5   |
| Arisol           | 1.21.2       | 8         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Bambi Loyal      | 1.18.6       | 29        |     |     |     |     |     | 2on |     | 3   |
| Basinguer BG     | 1.22.3       | 2         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Beauty Woman     | 1.20.6       | 3         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Canny Star's     | 1.21.4       | 7         |     |     |     |     |     | 4rt |     | 1   |
| Casanova         | 1.21.5       | 1         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Complice de Nuit | 1.24.1       | 12        |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Crion d'Ovillars | 1.24.4       | 1         |     |     |     | 4rt |     |     |     | 1   |
| Dadiva CL        |              | 1         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Dandreu's M      | 1.20.2       | 22        |     |     |     |     |     |     | 2on | 3   |
| Dandy d'Abril GS | 1.21.3       | 12        |     |     | 1er |     |     |     |     | 4   |
| Daulia           | 1.25.2       | 6         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Daurat Llar      | 1.22.5       | 13        |     |     |     |     |     |     |     |     |
| De Na Meravella  | 1.23.2       | 16        |     |     |     | 2on |     |     |     | 3   |
| Diane Of Alpes   | 1.23.2       | 3         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Didac            | 1.20.5       | 21        |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Diesolo          | 1.23.4       | 9         |     | 3er |     |     | 4rt |     | 3er | 5   |
| Distret          | 1.20.3       | 5         |     | 4rt |     |     |     |     | 4rt | 2   |
| Dit Star's       | 1.24.0       | 4         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| E.Cristina       | 1.26.2       | 11        |     |     |     | 4rt |     |     |     | 1   |
| Edil VX          | 1.24.9       | 5         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Emilio Speed     | 1.24.5       | 9         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Espera Prim      | 1.26.0       | 9         | 4rt |     |     |     |     |     |     | 1   |
| Estar de Nuit    | 1.25.2       | 2         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Siver            | 1.19.3       | 1         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Ulises           | 1.23.1       | 4         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Varisol Lui      | 1.21.5       | 4         |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Vengal GS        | 1.21.9       | 4         |     |     |     |     |     |     |     |     |

## Futbol

### I Regional

Artà 3 – Porto Cristo 3

Gols: Kike (3)

Alineació: Martí, Ginard (Moya), Mouzo, Mascaró, Dalmau, Ramon, Raul (Nieto), Kike, Ferrera (Tous), Cursach, Piñeiro

Barracar 1 – Artà 1

Gol: Ramon

A: Martí, Cursach, Mouzo, Mascaró, Dalmau, Ramon, Raul (Ferrer), Kike, Jordi, Tous (Palou), Piñeiro

Mateix resultat, repartiment de punts, en els dos partits que ha disputat l'Artà en els quals no varen estar massa encertats, ja que tal com es desenvoluparen, és increïble que se'ls escapàs la victòria.

Contra el Porto Cristo jugaren bastants minuts del segon temps amb dos jugadors més i no foren capaços de desfer l'empat aconseguit pel Porto Cristo en el primer minut de la segona part. A partir d'aquí va començar el desgavell, joc un poc brut per part visitant amb tres jugadors seus expulsats i un local però de futbol, o almanco de provar-ho, res de res i per acabar d'arrodonir la tarda de despropòsits, Kike va errar un penal mancant 10 minuts per acabar que probablement haguessin estat els tres punts. Repetim, tarda dolenta que més val oblidar.

A Manacor amb el Barracar es va perdre una altra ocasió per refermar-se en el tercer lloc ja que els que veren el partit encara li donen voltes a la quantitat d'ocasions de gol errades pels artanencs, ja que d'haver aprofitat sols un petit tant per cent d'elles, el resultat hagués estat d'escàndol i al final s'hagueren de contentar amb un empat.

### Juvenils

Soledad 3 – Artà 4

Gols: Xavi (3), Gayà

A: Pedro, Ginard, Troya, Cabrer, Tous, Ferrer (Pascual), Gayà (Bernat), Grillo, T. Femenias, Palou (Fuster), Vives (Xavi)

Artà 2 – At. Balears 2

Gols: Xavi, Grillo

A: Pedro, Canet, Troya, Cabrer, Tous,

Pascual (T. Femenias), Gayà, Grillo, Ginard, Bernat (Gil), Xavi (Fuster) Ha acabat la temporada pels juvenils qui finalment amb aquests dos resultats han aconseguit seguir una temporada més en la primera categoria. A Palma contra el Soledad, sabedors del que es jugaven, donaren el do de pit i tregueren, encara que mínima, una merescuda victòria que els assegurava la categoria, però contra l'At. Baleares tornaren a adormir-se i no foren capaços de tancar la temporada amb un triomf malgrat que tengueren un 2-0 al seu favor.

## Cadets

Margaritense 1 – Artà 1

Gol: Bernat

A: Xavi, Bernat, Gamaza (Sureda), Cruz, Guillem, Gil, Alex, Pere Joan (Juanma), Joan Andreu, Mikel, Reyes Bon empat el tret en el camp del segon classificar en un partit bastant igualat i aquest resultat els complica als local afiançar-se en el lloc que ocupen. El partit, pel que fa a futbol, va ser un poc fluix, havent un poc de nervis en els dos equips pel que es jugaven i pels mèrits d'ambdós el resultat va fer justícia amb el repartiment de punts

## Infantils

Artà 7 – Pollença 0

Gols: Ramon (2), Gayà (2), Endika, Nieto, Gil

A: Cantó, Esteva, Cruz (Jordi), Sureda, Pons, Endika (Gil), Alfredo, Gayà, Borja, Nieto (Vives), Ramon

Espanya 1 – Artà 5

Gols: Gayà (3), Gil, Nieto

A: Cantó (Vives), Pons (Esteva), Cruz, Sureda (Ramon), Alfredo, Gil, Gayà, Endika, Borja, Jordi, Nieto

Artà 3 – Petra 2

Gols: Gil, Gayà, Terrassa

A: Vives (Cantó), Esteva, Cruz (Pons), Alfredo, Endika, Gil, Gayà, Terrassa, Borja (Ramon), Jordi, Nieto Dos triomfs clars contra el Pollença i

l'Espanya i complicada i difícil contra el Petra pels infantils que, amb aquests resultats segueixen tenint opcions a aconseguir la tercera plaça que seria tot un èxit. En els dos primers partits sols va haver un color, l'artanenc, però amb els petrers va ser més difícil i emocionant. Els visitants s'avançaren en el marcador però en les acaballes del primer temps els locals es posaren 2-1 si bé el joc seguia obert per als dos equips que cercaven amb ganes la porteria adversària. Els forans empataren 2-2 però tal i com anava el partit havia indicis que no seria aquest el resultat definitiu com així va ser. Per sort pels locals la sort els va somriure a ells en fer Terrassa el tercer gol que al final els donaria els tres punts.

## Infantils F-7

Artà 0 – Porreres 4

A: Pere Miquel, Fuentes, Rocha, Díaz, Carrió, Gaspar, Massanet. Genovard, Acuña, Soler

Ses Salines 3 – Artà 5

Gols: Pons (2), Fuentes (2), Rocha

A: Vives, Pons, Díaz, Cruz, Pere Miquel, Fuentes, Rocha. Massanet, Genovard, Carrió, Gaspar

Artà 4 – Murense 4

Gols: Rocha (2), Fuentes, Massanet

A: Pere Miquel, Genovard, Díaz, Massanet, Rocha, Fuentes, Acuña, Gaspar, Carrió

Pels infantils de F-7 ha acabat la temporada i ho ha fet decorosament amb victòria a Ses Salines i empat contra el Murense, que amb un poc més d'encert es podia haver guanyat. Però l'important d'aquest equip ha estat que ha donat la possibilitat als seus components de participar i jugar al futbol cada setmana ja que si haguessin estat tots en l'equip de F-11, bastant s'haguessin quedat cada setmana sense jugar.

## Alevins

At. Baleares 0 – Artà 1

Gol: Pau

A: Manolo (P. Vicens), Obrador, Bernad (Serra), Terrassa, Font, Jose, Pau, Grillo, Carrió (Nadal), Gines, Serralta

Artà 6 – Campos 2

Gols: Serralta (4), Gines, Pau

A: Manolo (P. Vicens), Obrador (Carabante), Bernad, Terrassa, Font, Jose, Pau, Grillo, Carrió (Nadal), Gines, Serralta

San Francisco 0 – Artà 0

A: Manolo (P. Vicens), Obrador (Serra), Bernad, Terrassa, Font, Jose, Pau, Grillo, Carrió (Coll), Gines, Serralta

Resultats positius també pels alevins en aquests tres darreres jornades i dos d'ells significatius trets tots dos a Palma contra l'At. Baleares i el San Francisco. En els dos partits jugaren molt seriosament i amb la convicció de no sortir derrotats com realment va ser i contra el Campos a Ses Pesqueres el resultat diu ell tot sol la superioritat local. Amb aquests resultats els alevins s'han assegurat una temporada més estar en la primera categoria, cosa que es pot considerar un èxit per la qualitat dels equips que hi ha al grup. Enhorabona al míster i als jugadors.

## Alevins F-7

Artà 1 – Campanet 8

Gol: Duran

A: Bryan, Antoñito, Gil, Dani, Toni Arnau, Cattaneo, Duran. M. Angel, Gili, Bosch

Escolar 4 – Artà 2

Gols: Cattaneo, Reynés

A: Bryan, Antoñito, Gil, Dani, Toni Arnau, Cattaneo, Duran. Reynés, Bosch, Alba, Gili

Artà 7 – Felanitx 3

Gols: Antoñito (4), Cattaneo (2), Duran

## LLISTA DE NOCES - ELECTRODOMÈSTICS - JUGUETERIA

*Comercial Sansaloni*

OBJECTES REGAL

C/ RECTA, 2 TEL. 971 836 293 - ARTÀ

A: Virgili, Antoñito, Gil, Reynés, Dani, Toni Arnau, Cattaneo. Bryan, Duran, Gili

Després de bastantes jornades els alevins d'aquesta modalitat assoliren el triomf i aquest va ser ample i clar i encara hagués pogut ser més ample ja que s'erraren bastantes ocasions. En els altres dos partits va ser al revés, principalment contra el Campanet, segon de la taula i a Capdepera el partit va ser més igualat, potser mereixeren alguna cosa més.

## Benjamins F-7

Cardessar 3 – Artà 3

Gols: Sergi, Ismael, Nadal

A: Ginard, Carabante, Sergi, Ismael, Felip, Nadal, David. Oca, Stephanie, Javi, Alberto, Soler

Artà 5 – Montuïri 4

Gols: Felip (2), Carabante, Ismael, David

A: Riera, Carabante, Sergi, Ismael, Felip, David, Nadal. Ginard, Javi, Stephanie, Oca, Soler

Dos partits vibrants i plens d'emoció els que han disputat els benjamins en aquests darreres jornades. A Sant Llorenç el segon classificat Cardessar i el tercer, l'Artà i d'haver sortit un guanyador quasi s'hagués decidit la classificació final. Sabedors d'això els dos equips posaren tota l'ànima i les ganes en l'encontre, quedant al final les coses com estaven ja que va haver un merescut repartiment de punts. I si emocionant va ser el partit a Sant Llorenç, no manco ho va ser el jugat a Ses Pesqueres contra el Montuïri, amb alternances i avantatges en el marcador pels dos equips. Per dos pics es posaren davant els forans però al final, gairebé amb el temps complert, aconseguiren el triomf els

deixebles de Jordi Caldentey que els manté vius per lluitar per la segona plaça.

## Pre-Benjamins F-8

Artà 3 – At. Manacor 3

Gols: Prats, Rosa, Sergi

A: Ignasi, Alzamora, T. Cursach, Carrió, Prats, Rosa, Sergi, Bosch. Jeroni, Jon, Cantallops, Pons

Darrer partit pels més petits rebuts amb traques quan sortiren al terreny de joc pel primer lloc aconseguit en el seu grup. Al final la festa es va espenyar un poc ja que ha estat l'únic partit que no han guanyat. No se sap si va ser

l'emoció o l'esglai de la traca però el cert és que en el primer temps els al.lots estaven desconeguts, nerviosos i no aconseguien ficar-se en el partit i això ho aprofità l'At. Manacor, que és un molt bon equip, per posar-se 0-3 al seu favor, amb un panorama ben fosc pels artanencs. Però a la represa la truita es va girar, els de Kike començaren a funcionar i es feren amos del joc i fruit d'això va ser la remontada i empatar el marcador, que aquest pic sí va ser just al final del partit, ja que va haver un temps per a cada equip. Sols resta felicitar a tots els components de l'equip pel primer lloc aconseguit.



## Partit "amistós" entre els Alevins i els seus pares.

Després d'unes quantes vegades ajornat, arribà el dia X de l'enfrontament. Això succeí el passat dissabte dia 11 disputant-se el partit amb unes clares desigualtats de "forces". L'encontre, arbitrat pel veterà Pep Danús, va ser fortament disputat arribant al final amb un empat a 2 gols. El desempat el varen haver d'aclarir amb penals encara que al final ningú se va enterar de qui va guanyar.

La incògnita de la decisió arbitral es va resoldre amb la degustació d'una monumental "fideuà" feta per Climent (que no el veis a la foto degut a la seva tasca) en el bar del camp de futbol.

## FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears  
Tel. 971 83 55 54

### ELS OFEREIX:

**FLORS:** naturals, seques...

**COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER:** iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

**PLANTES:** naturals i artificials.

**OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA**





## Racó

Aquesta fotografia va ser feta fa uns 55 anys sobre la terrassa de la casa estiuenca de Can Felip situada al barri des Carregador a Cala Rajada.

Els retratats eren quasi tots joves i alguns al.lots de famílies artanenes, sobretot de Can Xina, que en temps de les vacances es reunien en aquest lloc aleshores tan privilegiat, per gaudir d'uns dies d'esplai i germanor. Per desgràcia per una part, i per altra banda empès pel progrés, s'ha convertit actualment en una zona totalment turística i per tant plena de renous propis dels molts visitants que pul·lulen per tot arreu. Aquestes famílies i amics seus aprofitaven els estius i el temps de Pasqua per passar uns dies junts. Els anomenam com sempre d'esquerra a dreta i començant per la filera de darrere.

Margalida de s'Auma, Maria de Sa Resclò, mare dels germans Xina, Margalida de Son Vives, esposa de Jaume Maieta, e.p.d., Catalina de Son Vives, esposa de Tomeu Amadeo, Francisca Vidal, esposa d'Antoni Felip, germà del que fou



el rector d'Artà i un dels primers col·laboradors del Bellpuig, Llorenç Lliteras, Aina Felipa, germana dels dos esmentats, Catalina Guideta, que ens ha cedit la present fotografia, Maria Gremeua, Maria Regalada, Antoni Felip, Montserrat Xina, Bàrbara de Son Pentinat, Bàrbara Xamena, una al.lota de Can Roca de Manacor i amiga de la colla, Montserrat Gremeua, Fita Blanes, Colau Xina, Toni Sua, el que fou manescal, i

una altra amiga també del forn de Can Roca de Manacor.

Els 7 al.lotets asseguts sobre la paret són: Maria Garreta, del carrer Major, Maria Guideta, viuda d'en Pedro Claret, Maria Àngela Crista, Joan Xina i tanca la llista en Toni Xina, el qual envolta les espatlles de dos al.lots amics seus de Manacor, dels quals no sabem els noms.

## ENDEVINALLA de Pere Xim

Solució a la publicada:

**El 40 aniversari del Bellpuig**

No eran mai ells els darrers  
si tornen continuar  
se gasten molts de doblers  
per voler bé aparentar.

El qui pot vol ésser més  
i cerca poder-se camuflar  
noltros som així a Artà  
i ells alegren els demés.



**TORNAREM EL DIA 31/III**